



NOTICE D'EMPLOI

Rider



NPBR065/61



Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P. 16
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 93 23 11
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr
R.C.S. Clermont-Fd B 304 973 886 S.A.S. au capital de 612 000 €

01-000500-100122

F

INTRODUCTION

Cher Client,

Nous souhaitons avant tout vous remercier d'avoir choisi un de nos produits pour le jardin, et nous espérons que l'utilisation de cette tondeuse vous donnera entière satisfaction et répondra pleinement à vos attentes.

Ce manuel décrit et illustre les consignes de sécurité, les instructions de montage, d'utilisation et d'entretien, nécessaires pour un usage sûr et efficace de l'appareil.

Nous vous rappelons que le présent manuel fait partie intégrante de l'appareil ; vous devez le conserver et le tenir à portée de main pour toute consultation future ; le manuel doit accompagner l'appareil en cas de cession à un tiers.

Si votre tondeuse a besoin d'assistance ou de réparation, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à un centre d'assistance agréé.

Pour faciliter la lecture

Les illustrations correspondant au montage et à la description de l'appareil se trouvent au début du présent manuel ; consulter les pages illustrées pendant la lecture des instructions de montage et d'utilisation.

GB

INTRODUCTION

Dear Customer,

We should first of all like to thank you for preferring our garden products and hope that you will find great satisfaction in using this lawnmower and that it will fully live up to your expectations.

This manual describes and illustrates the safety, assembly, operation and maintenance instructions to be followed to ensure safe and efficient machine operation.

Please remember that this manual is an integral part of the machine; look after it and keep it handy for future reference; the manual must accompany the machine in the event of this being sold.

In case your lawnmower needs assistance or repair, please contact your dealer or an authorised after-sales centre.

For easier reading,

The illustrations corresponding to machine assembly and description are at the front of the manual; refer to the illustrated pages when reading the assembly and operating instructions.



F **ATTENTION** - La tondeuse doit toujours être utilisée avec la plus grande prudence. Pour que les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation soient toujours à disposition, des étiquettes ont été appliquées sur l'appareil, représentant les pictogrammes qui rappellent les principales précautions d'utilisation.

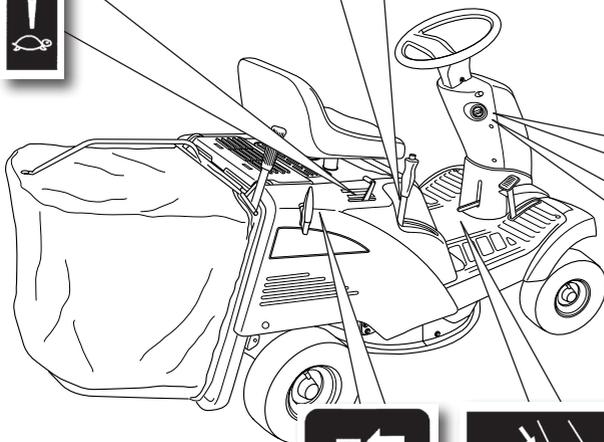
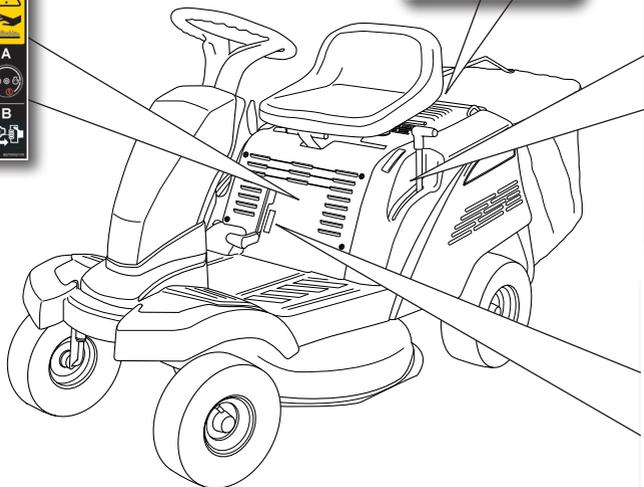
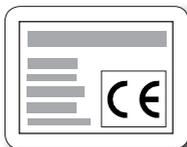
Ces étiquettes, selon les normes de sécurité en vigueur, étant considérées comme faisant partie intégrante de l'appareil, l'utilisateur est responsable de leur remplacement si elles devaient se détacher ou devenir illisibles.

GB Contacter le revendeur pour leur remplacement.

IMPORTANT - The lawnmower must always be used with utmost caution. So that safety precautions and operating instructions are always readily on hand, labels have been affixed to the machine showing pictographs illustrating the main operating precautions. Because these labels, according to applicable safety standards, are considered an integral part of the machine, the user is therefore responsible for replacing them in the event of their becoming detached or illegible.

For any replacement, contact your dealer.

POSITION DES ÉTIQUETTES - LABEL POSITION



(F) SIGNIFICATION DES SYMBOLES
(GB) DEFINITIONS OF SYMBOLS



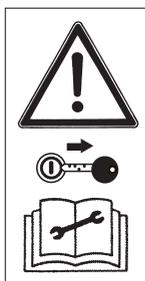
(F) AVERTISSEMENT!
(GB) WARNINGS!



(F) Lire soigneusement les instructions du manuel d'entretien et d'utilisation Se familiariser complètement avec le fonctionnement des commandes et l'utilisation correcte de la machine.
(GB) Read the operating and service instruction manual carefully. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment.

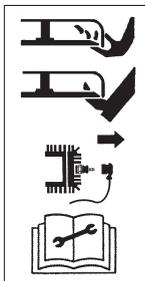


(F) **DANGER** - Ne pas mettre en marche et ne pas utiliser la tondeuse quand des personnes, surtout des enfants ou des animaux, se trouvent à proximité.
(GB) **HAZARD** - Never use the rotary lawnmower while people, especially children, or pets are nearby.

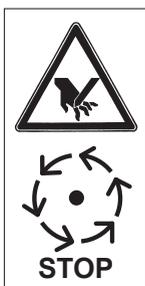


(F) **DANGER** - Avant d'effectuer toute intervention d'inspection, de nettoyage et d'entretien sur l'appareil, et avant de dégager le conduit d'éjection en cas de bouchages, arrêter le moteur, retirer la clé de contact et suivre les instructions du manuel.
(GB) **HAZARD** - Before carrying out any inspection, cleaning and servicing operations on the machine, and before unblocking the grass unloading pipe, stop the engine, take out the ignition key and follow the instructions in the manual.

SYMBOLES DE SECURIE - WARNING SYMBOLS



- (F)** **DANGER** - Les lames sont coupantes ; risque de graves blessures corporelles. Avant d'effectuer le nettoyage, l'inspection, la réparation des organes de coupe, arrêter le moteur et retirer la clé de contact. Puis débrancher le câble de la bougie et l'éloigner de la bougie, afin d'éviter une mise en marche accidentelle.
- (GB)** **HAZARD** -The blades are sharp; risk of serious injury. Before carrying out any inspection, cleaning and repair operations on the cutting parts, stop the engine and take out the ignition key. Now disconnect the spark plug wire, and keep the cap away from the plug to prevent accidental starting.



- (I)** **DANGER** - Les lames sont coupantes ; risque de graves blessures corporelles. Attendre que la lame et toutes les parties en mouvement se soient arrêtées avant de les toucher. La lame continue à tourner pendant un certain temps, après avoir arrêté le moteur ou après avoir débrayé la commande de la lame.
- (GB)** **HAZARD** - The blades are sharp; risk of serious injury. Wait for the blade and all the moving parts to come to a halt before touching them. The blade will continue turning for some time after switching off the engine or disabling the blade control.



- (F)** **DANGER** - Risque de retournement sur terrain en forte pente.
- (GB)** **HAZARD** - Risk of overturning on steep gradients.



- (F)** **ATTENTION** - Risque de retournement sur terrain en forte pente. Ne pas utiliser l'appareil sur terrains en descente et en montée avec une pente supérieure à 25 % (14°). Ne pas utiliser l'appareil sur des terrains avec des pentes latérales, supérieures à 15 % (8°).
- (GB)** **HAZARD** - Risk of overturning on steep gradients. Do not use the machine on lawns with gradients of more than 25% (14°). Do not use the machine on lawns with side gradients above 15% (8°).

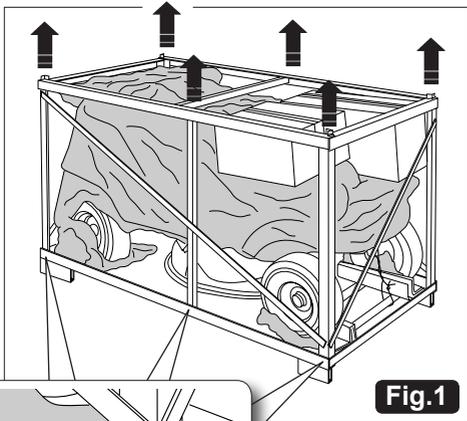


Fig.1

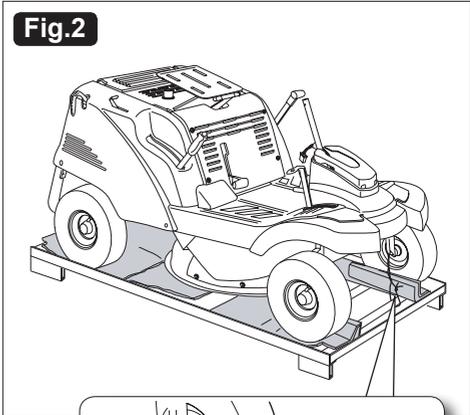
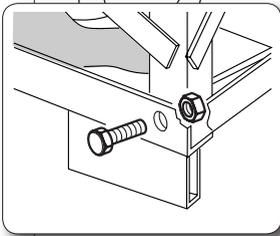


Fig.2

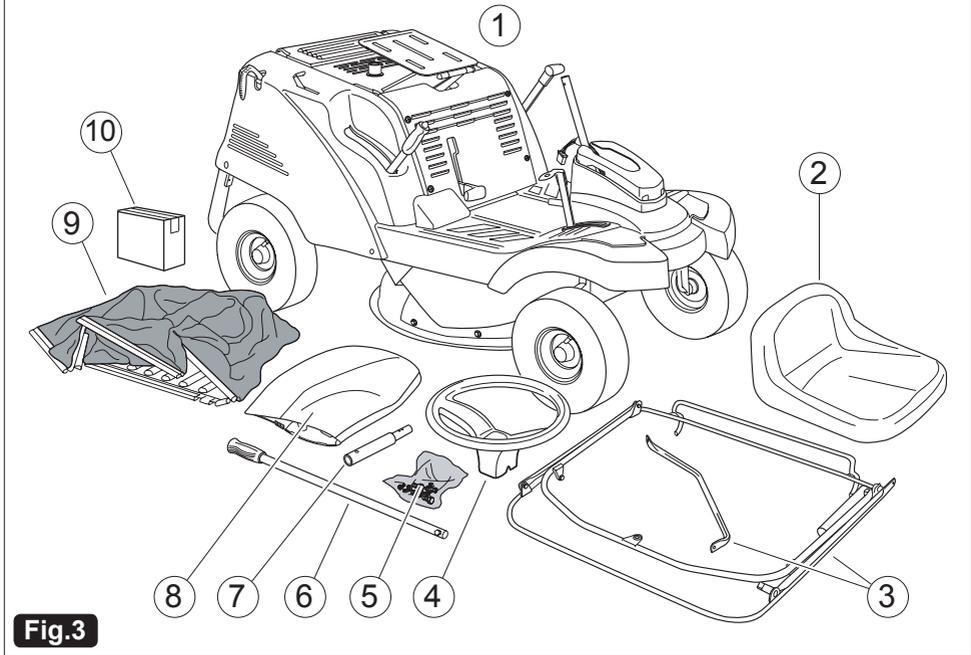
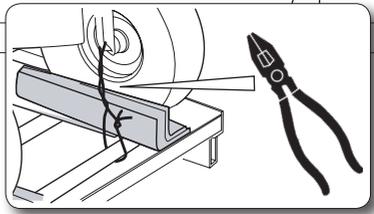
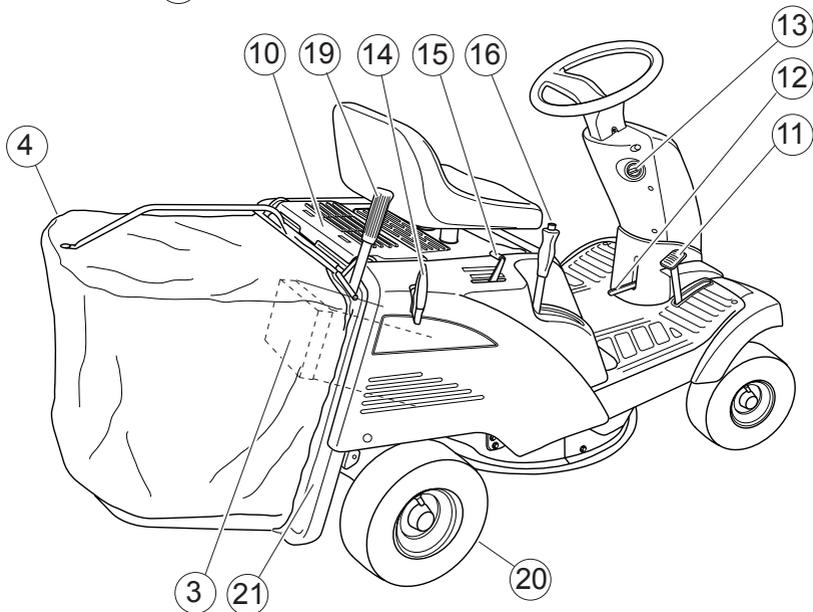
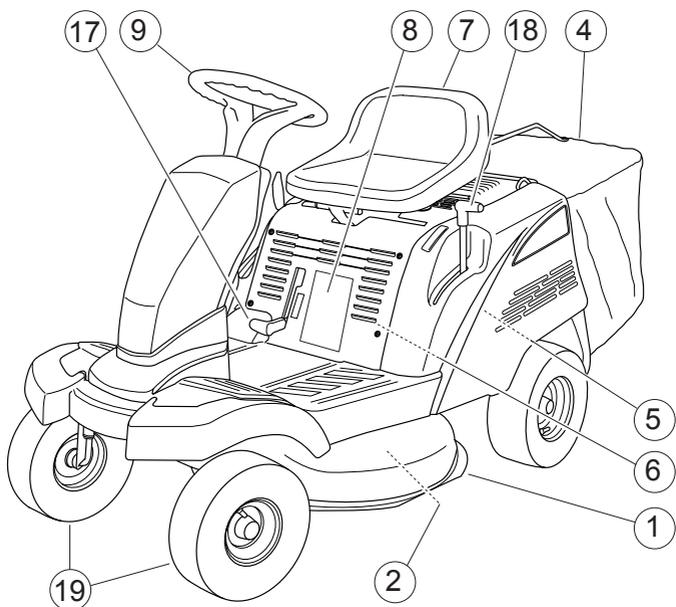
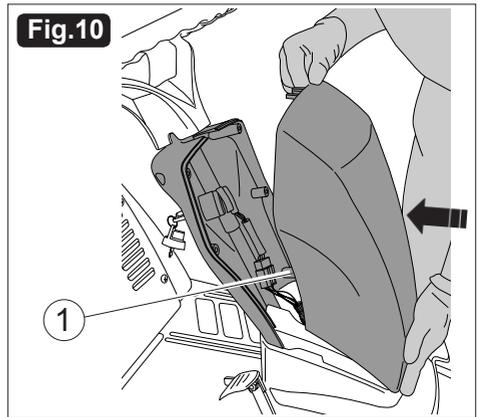
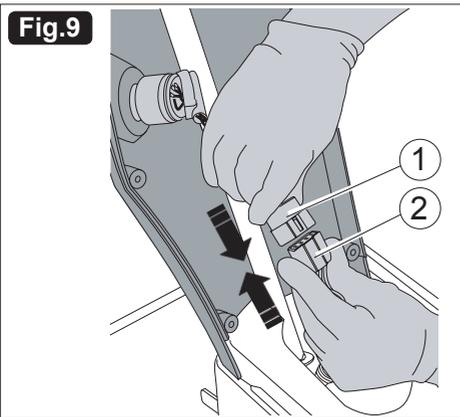
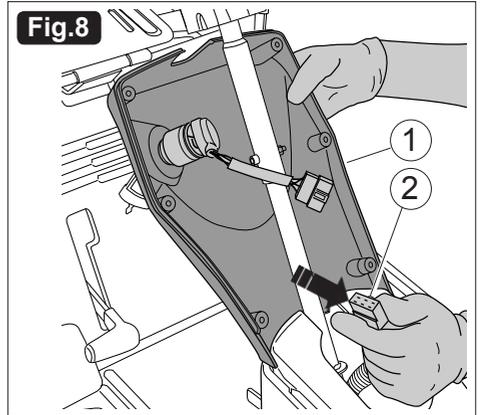
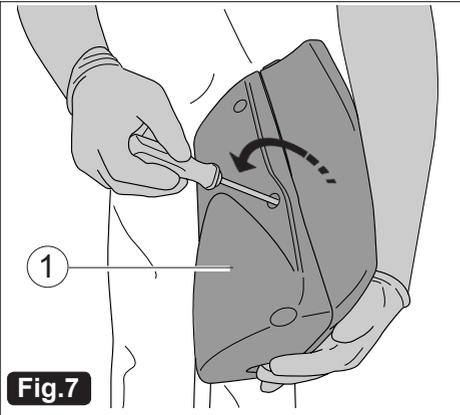
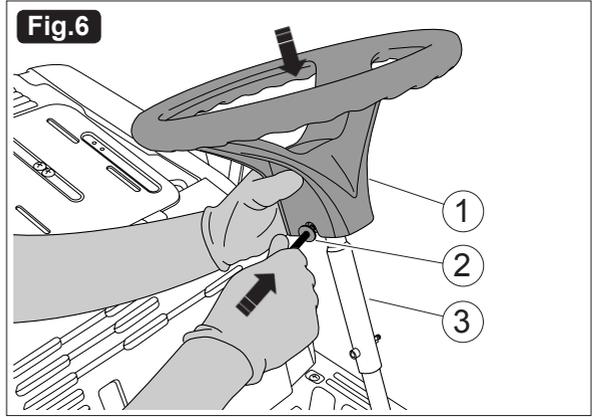
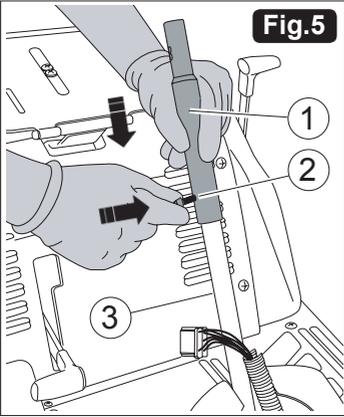
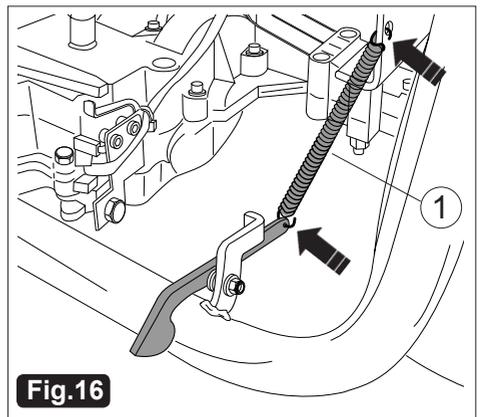
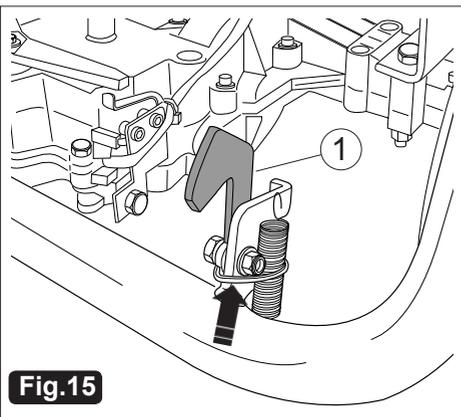
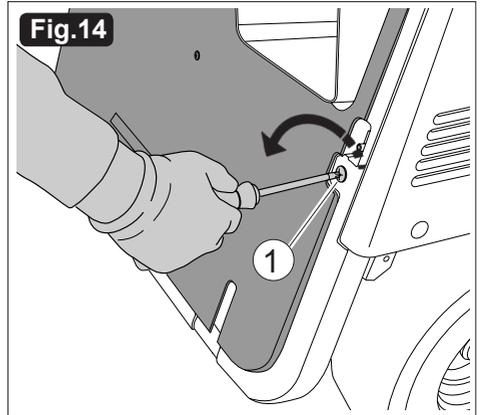
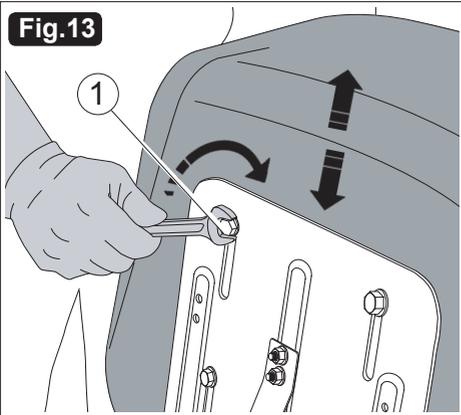
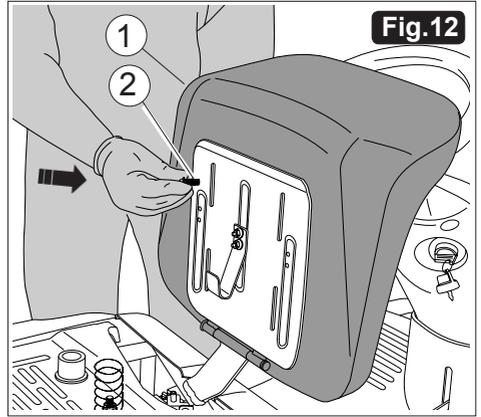
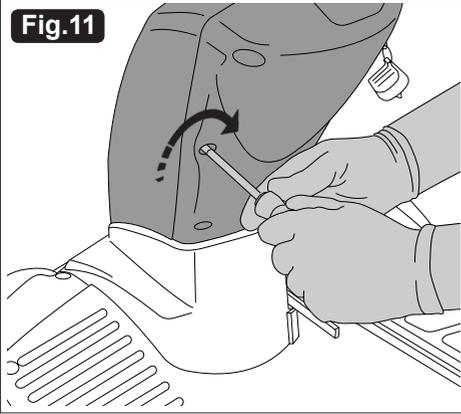


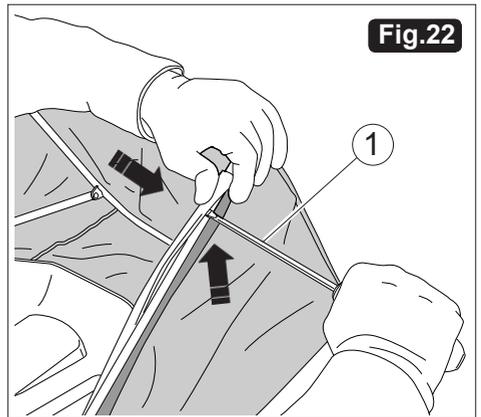
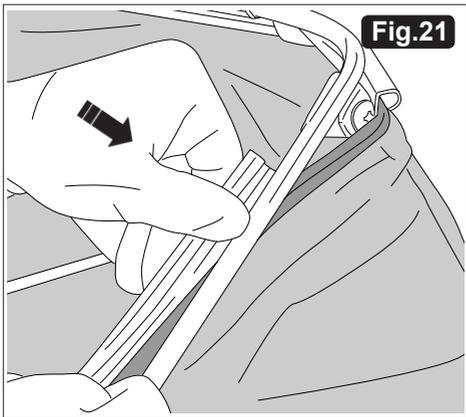
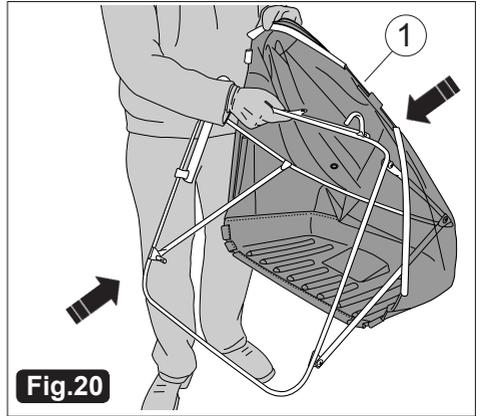
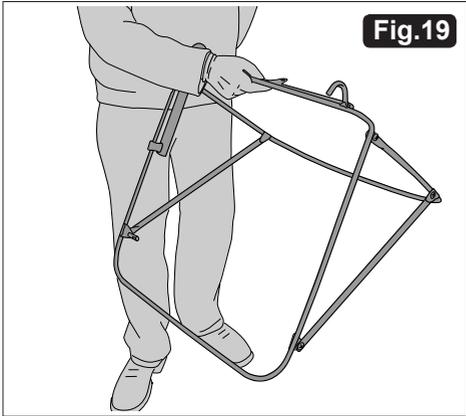
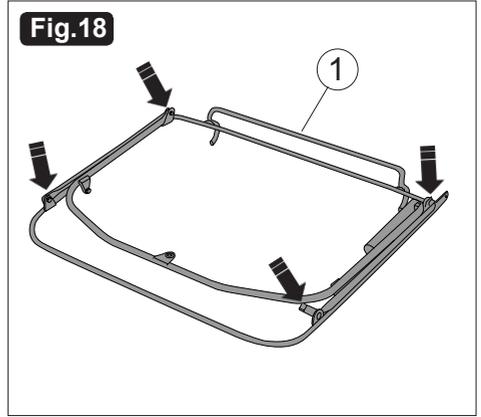
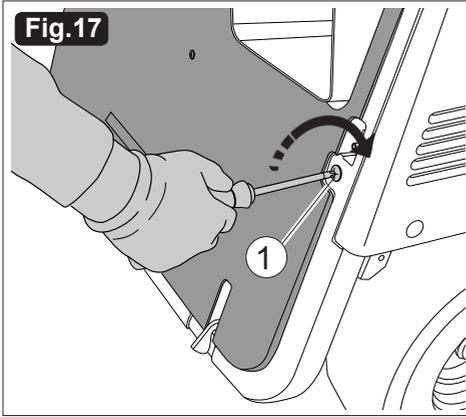
Fig.3

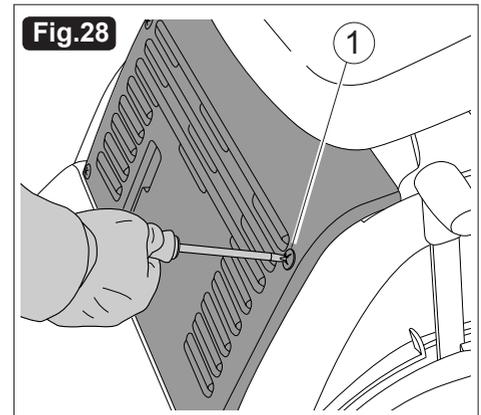
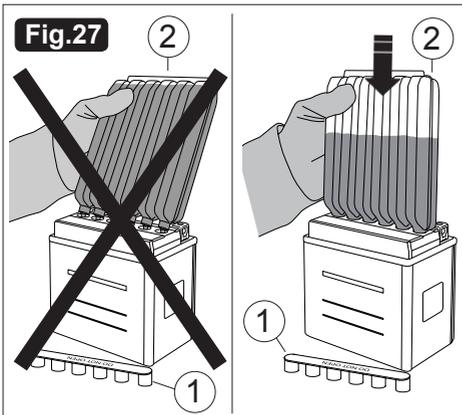
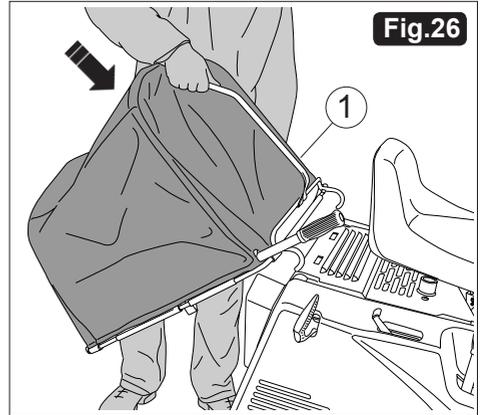
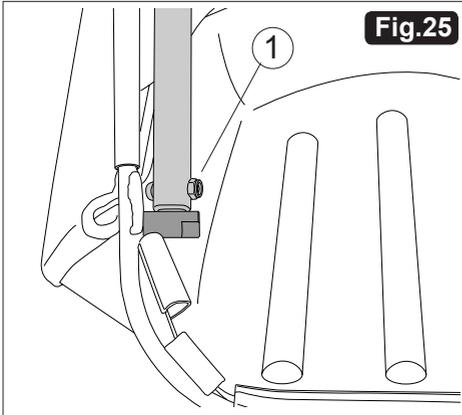
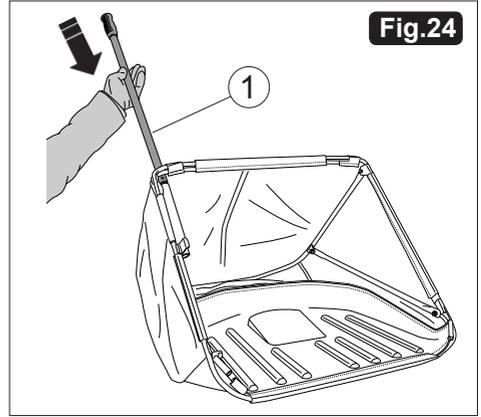
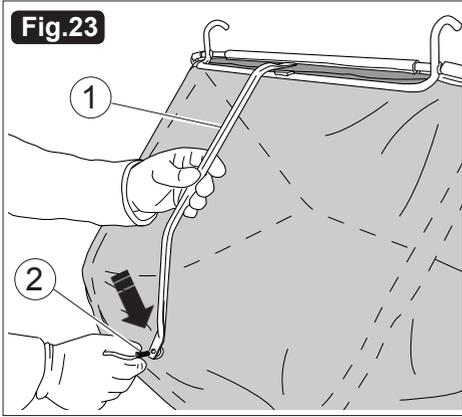
Fig.4











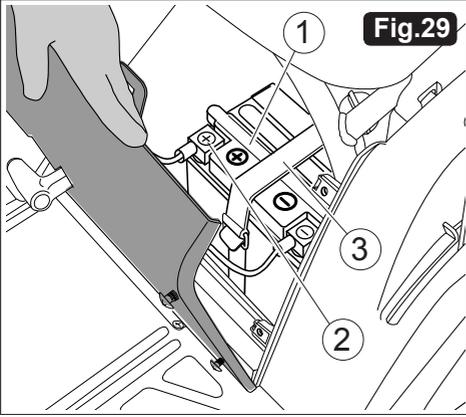


Fig.29

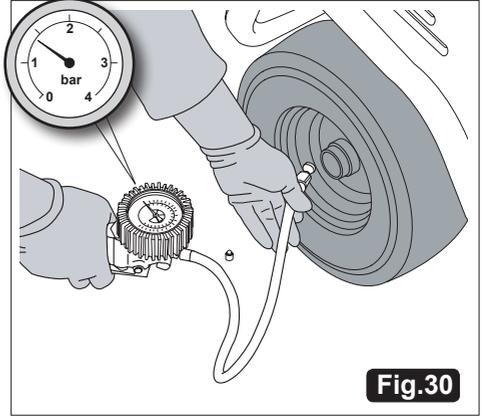


Fig.30

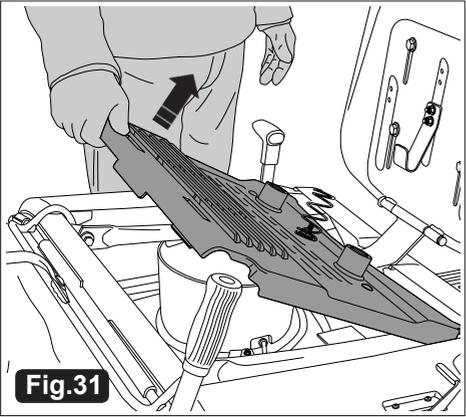


Fig.31

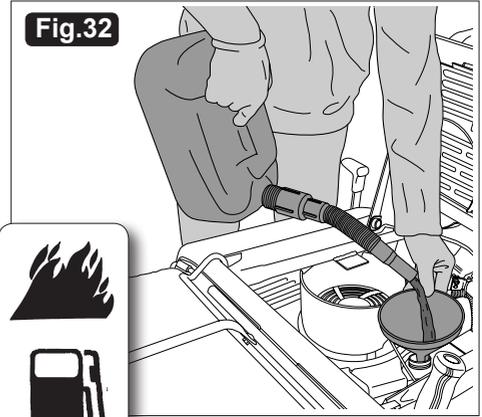


Fig.32

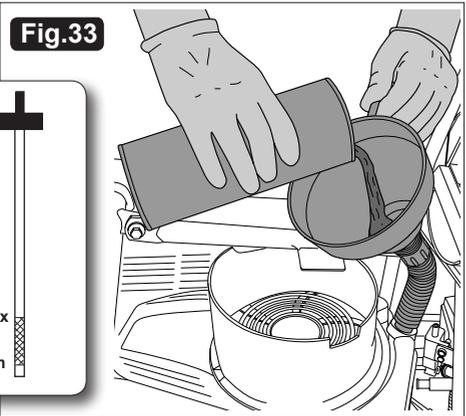


Fig.33

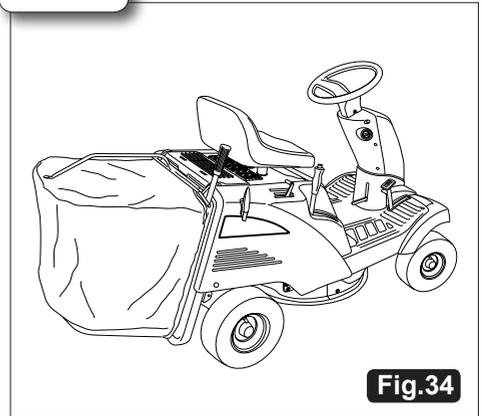
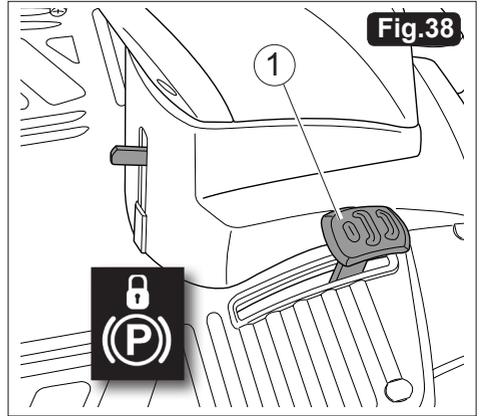
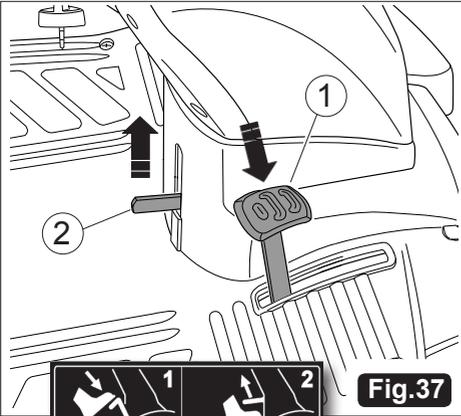
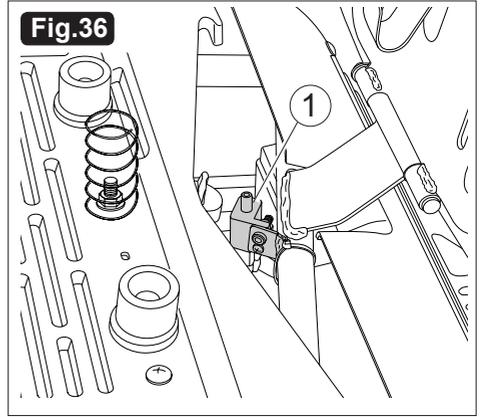
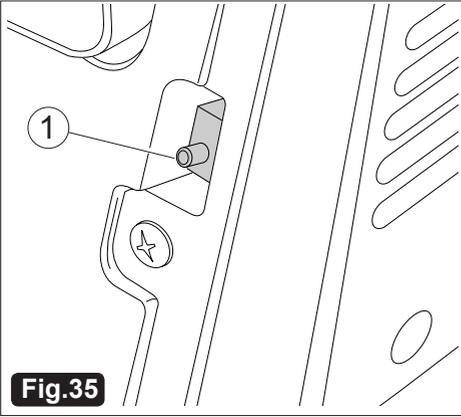
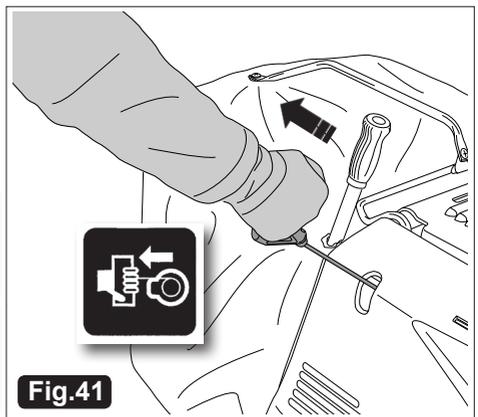
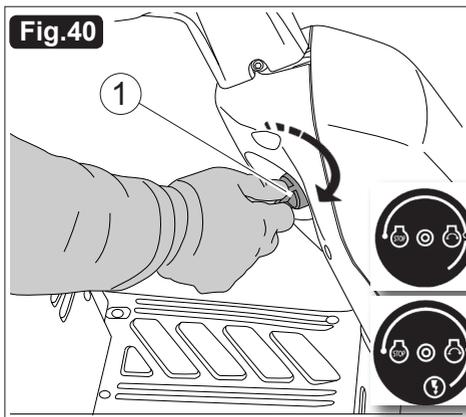
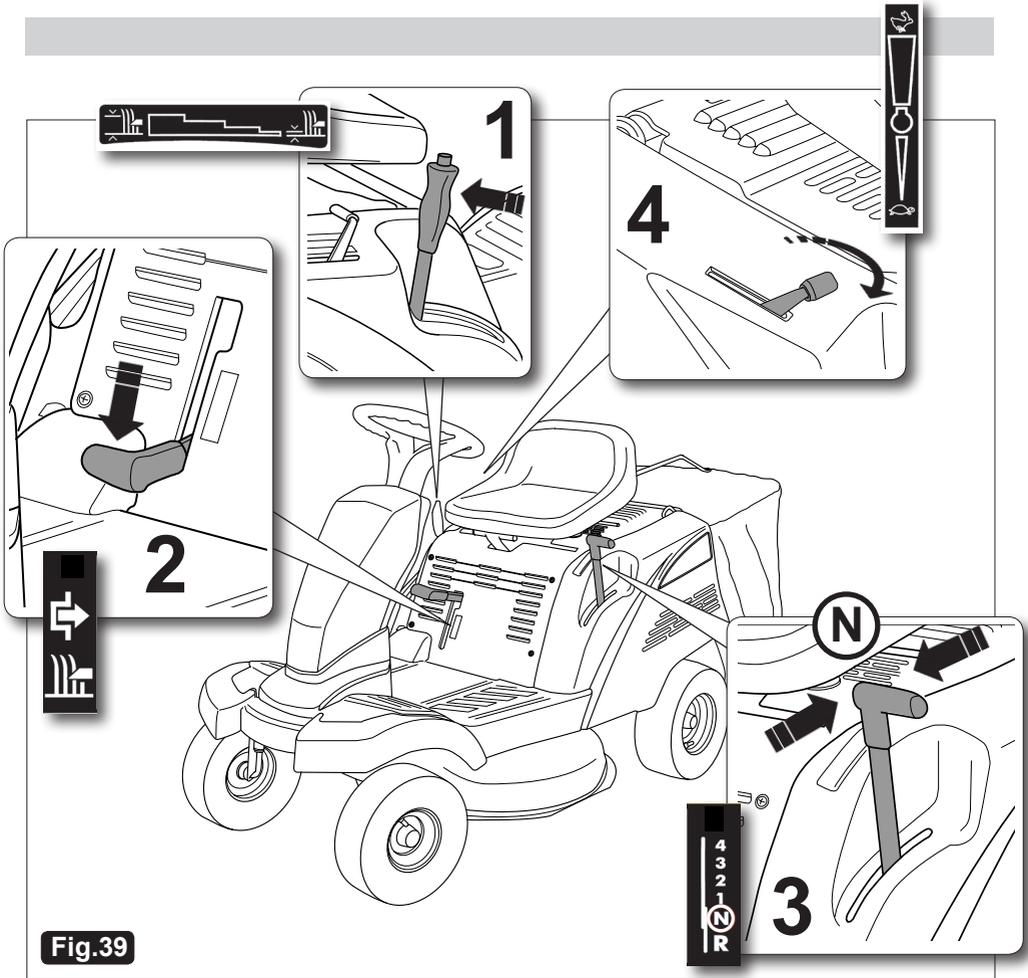
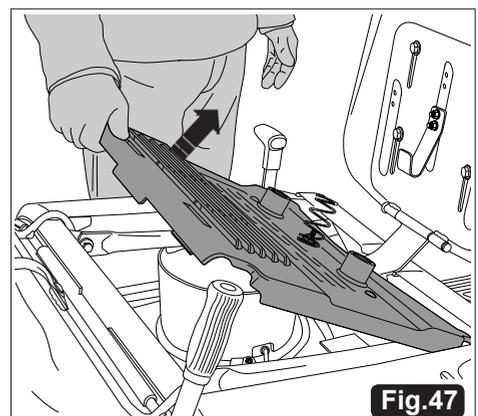
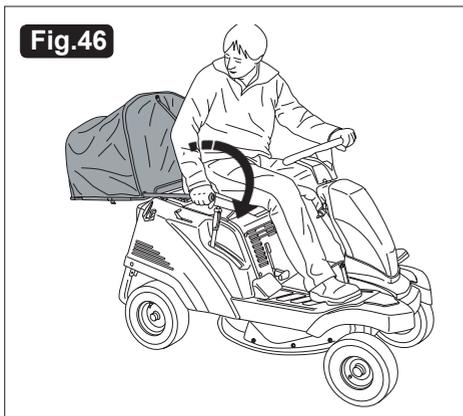
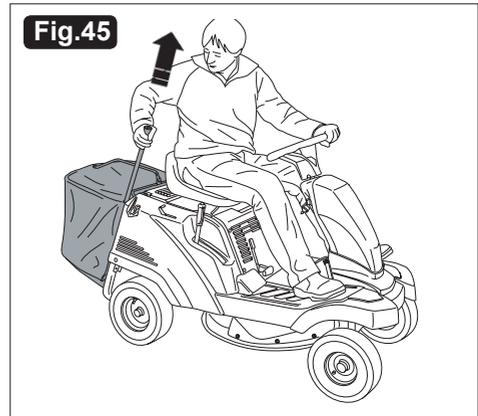
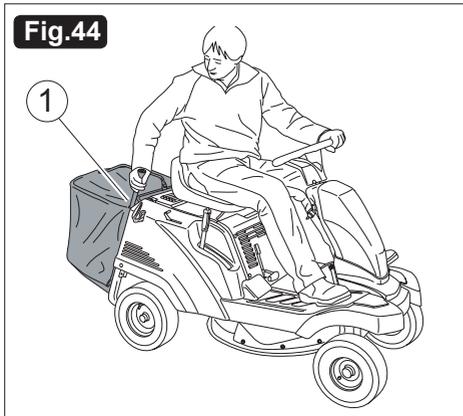
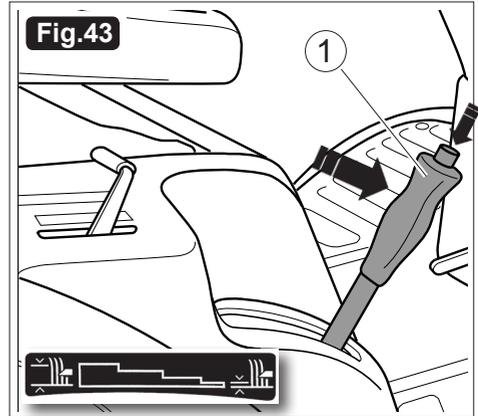
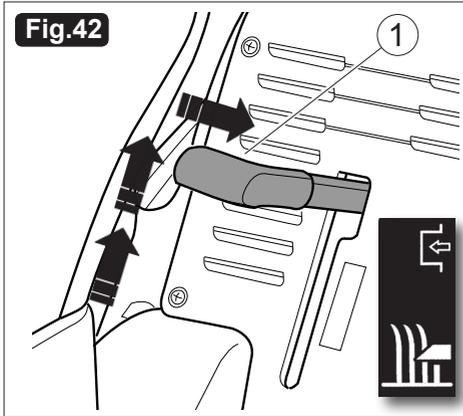
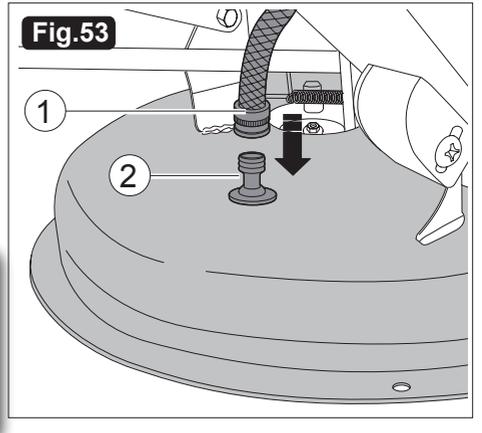
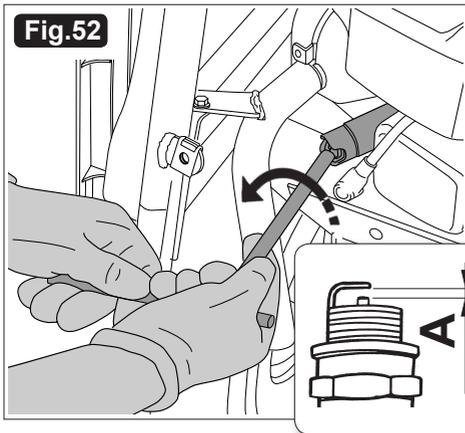
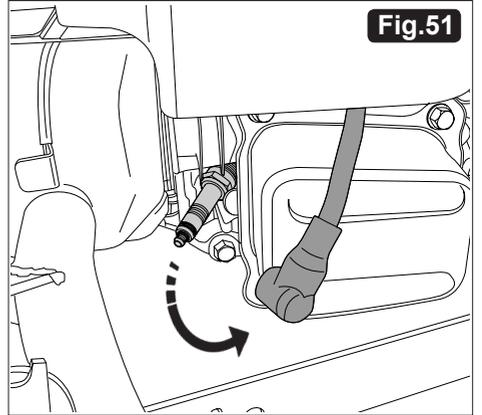
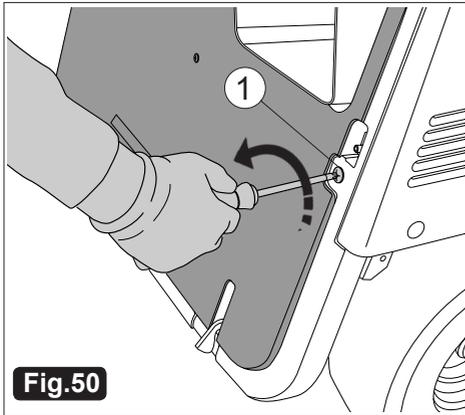
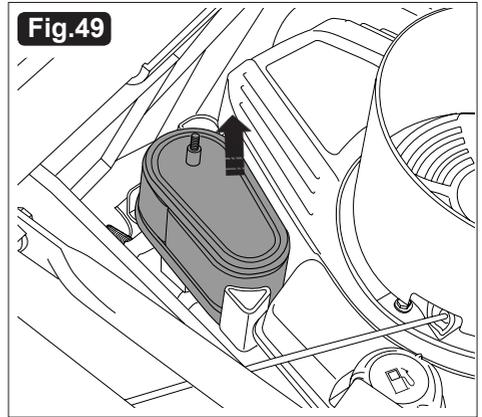
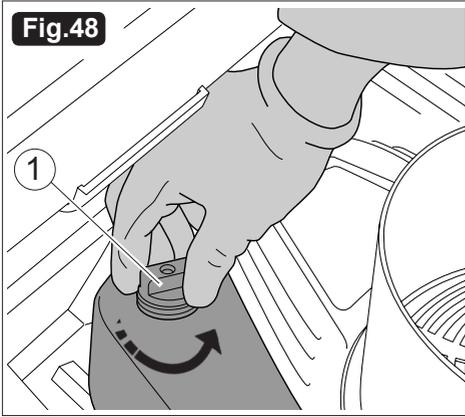


Fig.34









F TABLE DES MATIÈRES

1. PRÉCAUTIONS FONDAMENTALES DE SÉCURITÉ	20
1.1 Se familiariser avec l'appareil	20
1.2 Consignes générales.....	20
1.3 Préparation	20
1.4 Règles pour le bon fonctionnement.....	21
1.5 Entretien et remisage	22
1.6 Dispositifs de sécurité de l'appareil	23
1.7 Usage prévu	23
2. MONTAGE DE L'APPAREIL	23
2.1 Ouverture de l'emballage	23
2.2 Composants de l'appareil	23
2.3 Identification des principaux éléments de l'appareil et des commandes	24
2.4 Montage de l'appareil	24
2.4.1 - Montage du volant.....	24
2.4.2 - Montage du carénage	24
2.4.3 - Montage du siège.....	24
2.4.4 - Montage du ressort du crochet de blocage du sac	24
2.4.5 - Montage du sac de ramassage	25
2.4.6 - Préparation et montage de la batterie (uniquement pour démarrage électrique)	25
2.4.7 - Pression des pneumatiques	26
3. PRÉPARATION AU TRAVAIL	26
3.1 Remplissage du réservoir d'essence.....	26
3.2 Remplissage et contrôle huile moteur	26
4. COMMANDES ET DÉMARRAGE	27
4.1 Commandes et instruments de contrôle	27
4.2 Préparation au démarrage.....	28
4.3 Démarrage.....	28
4.4 Conduite et tonte	28
4.5 Transport	30
5. ENTRETIEN	30
5.1 Recommandations pour la sécurité	30
5.2 Nettoyage de l'appareil	31
6. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	32
6.1 Tableau des caractéristiques techniques.....	32
6.2 Dimensions de l'appareil	32

GB SUMMARY

1. FUNDAMENTAL SAFETY PRECAUTIONS	34
1.1 Learn to know the machine	34
1.2 General rules	34
1.3 Preparation	34
1.4 Rules for correct operation	35
1.5 Maintenance and deposits.....	36
1.6 Machine safety	36
1.7 Intended use	37
2. MACHINE ASSEMBLY	37
2.1 Opening packaging.....	37
2.2 Machine parts	37
2.3 Identification of main machine parts and controls	37
2.4 Machine assembly.....	38
2.4.1 - Fitting the steering wheel	38
2.4.2 - Fitting the casing	38
2.4.3 - Fitting the seat.....	38
2.4.4 - Fitting the bag-hook spring.....	38
2.4.5 - Fitting the grass collection bag.....	38
2.4.6 - Preparing and fitting the battery (power start only).....	38
2.4.7 - Tyre pressure	39
3. PREPARING TO WORK	39
3.1 Filling with petrol.....	39
3.2 Filling with and checking engine oil	40
4. CONTROLS AND START-UP	40
4.1 Controls and control instruments.....	40
4.2 Preparing for start-up.....	41
4.3 Start-up.....	41
4.4 Driving and cutting.....	42
4.5 Transport	43
5. MAINTENANCE	43
5.1 Safety precautions.....	43
5.2 Machine cleaning.....	44
6. TECHNICAL SPECIFICATIONS	45
6.1 Technical data table.....	45
6.2 Machine dimensions.....	45

1. PRÉCAUTIONS FONDAMENTALES DE SÉCURITÉ

1.1 SE FAMILIARISER AVEC L'APPAREIL



DANGER ! Lire attentivement et intégralement le présent manuel d'instructions. Observer toutes les instructions "**PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ**", avant, pendant et après l'utilisation de l'appareil.



Conserver le présent manuel et toutes les annexes pour une consultation future. En cas de changement de propriétaire, le manuel doit être remis avec l'appareil.

1.2 CONSIGNES GÉNÉRALES

A 1 **ATTENTION** Toute personne utilisant la tondeuse doit préalablement connaître les instructions du présent manuel et se familiariser complètement avec les commandes, afin de garantir un usage correct et sûr de l'appareil.



A 2 Interdire l'utilisation de la tondeuse aux enfants, aux jeunes de moins de 16 ans et aux personnes n'ayant pas pleinement connaissance des présentes instructions.

Des normes nationales spécifiques pourraient fixer l'âge minimum de l'opérateur.

A 3 Ne pas mettre en marche et ne jamais utiliser la tondeuse à proximité de personnes, surtout d'enfants, ou d'animaux domestiques.



A 4 L'opérateur ou l'utilisateur est responsable en cas d'accidents et de dommages causés à d'autres personnes ou à leurs biens.

A 5 **DANGER** pour la personne.
- Ne pas transporter de passagers.
- Ne pas transporter de charges et n'atteler aucun type de remorque.



- Ces surcharges compromettent la stabilité de l'appareil et provoquent des sollicitations excessives des organes mécaniques.

- Ne pas apporter de modifications à l'appareil.

- Les usages non conformes de l'appareil énumérés dans ce paragraphe font cesser la garantie et excluent la responsabilité du fabricant en cas de dommages.

A 6 **ATTENTION** La personne qui utilise la tondeuse doit être dans de bonnes conditions psychophysiques ; ne pas utiliser l'appareil en cas de fatigue, de malaise et sous l'effet d'alcool, de drogues ou de médicaments qui réduisent la promptitude des réflexes.



FORMATION

A 7 Le conducteur doit avoir une formation appropriée pour la conduite et doit approfondir en particulier :

- la nécessité d'attention et de concentration pendant le travail ;
- la notion que le contrôle d'un appareil qui glisse le long d'une pente ne peut être récupéré par l'utilisation du frein. Les causes principales de la perte de contrôle sont :
 - adhérence insuffisante des roues ;
 - vitesse excessive ;
 - freinage inadéquat ;
 - appareil inadapté à l'utilisation ;
 - manque de connaissance des effets liés aux conditions du terrain, surtout sur les pentes.

1.3 PRÉPARATION



B 1 Pour travailler, porter des chaussures robustes, avec des semelles antidérapantes, et des équipements de protection.

B 2 Utiliser toujours des protège-oreilles, lunettes ou visière de protection.

B 3 Ne pas utiliser l'appareil pieds nus ou en portant des sandales.

B 4 Ne pas utiliser l'appareil avec des vêtements amples qui pourraient s'accrocher.

B 5 Contrôler attentivement la zone d'utilisation de la tondeuse et enlever les objets qui pourraient être projetés par l'appareil.

B 6 **DANGER d'incendie.**
- **L'essence est hautement inflammable.**



B 6.1 Conserver l'essence dans des récipients spécialement prévus à cette fin.

B 6.2 Faire le plein d'essence uniquement en plein air ; ne pas fumer pendant le plein.



DANGER d'explosion.

MODE D'EMPLOI

- B 6.3** Faire le plein d'essence avant de mettre en marche le moteur. Ne jamais enlever le bouchon du réservoir et ne pas faire le plein d'essence avec le moteur en marche ou chaud.
- B 6.4** En cas de débordement d'essence, ne pas mettre en marche le moteur mais déplacer l'appareil à l'écart du lieu où l'essence a été versée ; éviter toute cause d'étincelle ou de feu, jusqu'à la disparition totale des vapeurs d'essence.
- B 6.5** Fermer le réservoir d'essence et les récipients en serrant à fond leurs bouchons.
- B 7** Remplacer le silencieux s'il est défectueux ou endommagé.
- B 8** Avant l'utilisation, contrôler toujours visuellement que la lame, les vis de serrage de la lame et les tranchants ne sont pas usés ou endommagés. Remplacer les lames endommagées ou usées ainsi que les vis de serrage (lots complets), afin de maintenir l'équilibrage. La réparation et l'entretien des parties mécaniques doivent être effectués par un centre d'assistance spécialisé.

1.4 RÈGLES POUR LE BON FONCTIONNEMENT

- C 1**  **DANGER !** Ne pas faire fonctionner le moteur dans un lieu fermé ou limité où le très dangereux gaz monoxyde de carbone contenu dans les gaz d'échappement peut s'accumuler.
- C 2** Opérer uniquement sur terrains éclairés par la lumière du jour ou par un éclairage artificiel adéquat.
- C 3** Avant de mettre en marche le moteur, débrayer la lame, mettre la transmission au "point mort" (**N**) et actionner le frein de stationnement.
- C 4** Éviter, si possible, d'utiliser la tondeuse sur une herbe mouillée.
- C 5** Ne pas tondre sur des pentes excessivement raides.
Vérifier les limites indiquées sur le manuel.
-  **ATTENTION** - Risque de retournement sur terrain en forte pente.
Ne pas utiliser l'appareil sur terrains en descente et en montée avec une pente supérieure à 25 % (14°).

Ne pas utiliser l'appareil sur terrains avec des pentes latérales, supérieures à 15 % (8°).



C 6 Il n'existe pas de pente "sûre". Opérer sur des terrains en pente requiert une certaine attention et expérience.

Pour éviter les retournements :

- ne pas s'arrêter ou repartir brusquement en montée ou en descente le long d'une pente ;
- enclencher doucement la traction et maintenir toujours une vitesse de la transmission engagée, surtout en descente ;
- la vitesse doit être réduite sur les pentes et dans les virages serrés ;
- ne pas parcourir les descentes avec la boîte de vitesses au point mort (**N**) ; engager une vitesse plus lente ;
- faire attention aux dos-d'âne, aux cassis et aux dangers cachés ;
- ne jamais tondre dans le sens transversal de la pente mais uniquement en montée et en descente.

C 7 Faire très attention lors de l'inversement de la marche dans les changements de direction sur les pentes.

C 8 Arrêter la lame lorsque l'on traverse une surface autre que de la pelouse et lorsque la tondeuse est transportée vers ou de la zone de travail.

C 9 Ne pas utiliser la tondeuse avec des protections défectueuses ou sans dispositifs de sécurité montés, comme par exemple le sac de ramassage.

C 10 Ne pas modifier les réglages du moteur et ne pas l'altérer pour augmenter sa vitesse. Utiliser le moteur à une vitesse excessive peut augmenter le risque de blessures corporelles.

C 11 Débrayer la commande de la lame et de la transmission avant de mettre en marche le moteur.

C 12 Ne jamais mettre les mains ou les pieds à proximité de la lame. Rester toujours à l'écart de l'ouverture d'éjection de l'herbe.

C 13 Avant d'abandonner le poste de conduite :
- mettre la transmission au point mort (**N**) et actionner le frein de stationnement (Fig. 37-38)

- débrayer la lame et abaisser le plateau de coupe ;
- arrêter le moteur et retirer la clé.

C 14



DANGER - Avant d'effectuer toute intervention d'inspection, de nettoyage et d'entretien sur l'appareil, et avant de dégager le conduit d'éjection en cas de bouchages, arrêter le moteur, retirer la clé de contact et suivre les instructions du manuel.



DANGER - Les lames sont coupantes ; risque de graves blessures corporelles. Avant d'effectuer le nettoyage, l'inspection, la réparation des organes de coupe, arrêter le moteur et retirer la clé de contact. Puis débrancher le câble de la bougie et l'éloigner de la bougie (Fig. 51), afin d'éviter une mise en marche accidentelle.



DANGER - Les lames sont coupantes ; risque de graves blessures corporelles. Attendre que la lame et toutes les parties en mouvement se soient arrêtées avant de les toucher. La lame continue à tourner pendant un certain temps, après avoir arrêté le moteur ou après avoir débrayé la commande de la lame.

C 15 Débrayer la lame pendant le transport et à chaque fois qu'elle n'est pas utilisée.

C 16 Arrêter le moteur, retirer la clé et débrayer la lame :

- avant de s'éloigner de l'appareil ;
- avant de faire le plein d'essence ;
- avant d'enlever le sac de ramassage ;
- avant de régler la hauteur de coupe si l'opération n'est pas effectuée à partir du poste de conduite.

C 17 Mettre l'accélérateur au minimum avant d'arrêter le moteur.

C 18 Arrêter le moteur, retirer la clé et débrancher le câble de la bougie ;

- en cas de choc avec un corps étranger, arrêter le moteur, débrancher le câble de la bougie, contrôler attentivement la tondeuse à la recherche d'éventuels dommages. Faire réparer les dommages constatés avant de remettre en marche le moteur ; s'adresser à un centre d'assistance spécialisé ;
- si l'appareil présente des vibrations anorma-

les, arrêter le moteur et rechercher immédiatement la cause des vibrations. En principe, les vibrations signalent la présence d'un problème.

1.5 ENTRETIEN ET REMISAGE

D 1 Maintenir bien serrés tous les écrous et les vis, de sorte que la tondeuse soit dans de bonnes conditions de fonctionnement et de sécurité.

D 2 Attendre le refroidissement complet du moteur avant d'effectuer toute intervention de nettoyage, réglage ou réparation.

  **DANGER de brûlures.**

D 3 Ne jamais remettre la tondeuse dans un endroit fermé en laissant de l'essence dans le réservoir, car les vapeurs d'essence peuvent atteindre une flamme nue ou une source d'étincelles.

D 4 Attendre que le moteur se refroidisse avant de remettre la tondeuse dans un endroit fermé.

D 5 Afin de réduire le risque d'incendie, maintenir le moteur, le silencieux (le logement de la batterie), et la zone de dépôt de l'essence sans herbe, feuilles ou excès de graisse.

D 6 Contrôler fréquemment que le sac de ramassage ne présente pas d'usures ou de dommages.

D 7 Pour des raisons de sécurité, remplacer les parties usées ou endommagées. N'utiliser que des pièces de rechange d'origine. Les pièces de rechange non d'origine pourraient mal s'adapter et causer des dommages et des dangers.

D 8 S'il est nécessaire de vider le réservoir, effectuer l'opération en plein air.

D 9 Lorsque l'appareil doit être remisé ou laissé sans surveillance, abaisser le plateau de coupe et retirer la clé de contact pour éviter qu'une personne non autorisée puisse mettre en marche l'appareil.

D 10 Vérifier ou faire vérifier à un centre d'assistance à intervalles réguliers, le serrage de la lame et des boulons de support du moteur.

D 11 L'affûtage et l'équilibrage de la lame, y compris le démontage et le remontage, sont des opérations difficiles qui requièrent une compétence spécifique et un équipement spécial ; surtout pour des raisons de sécurité, ces opérations doivent être effectuées par un

MODE D'EMPLOI

centre d'assistance spécialisé. Cela vaut également pour le remplacement de la lame par une nouvelle lame.

- D 12** La lame de la tondeuse est coupante et peut provoquer des coupures. Il est nécessaire d'adopter les précautions qui s'imposent lorsque l'on travaille à proximité ou sur la lame. Porter des gants épais.



1.6 DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ DE L'APPAREIL

Votre tondeuse a été conçue selon les normes de sécurité spécifiques en vigueur. C'est pourquoi des systèmes de sécurité (interrupteurs type Fig. 35-36 repère 1) ont été installés, lesquels agissent de la façon suivante :

A) empêcher la mise en marche du moteur si toutes les conditions de sécurité de l'appareil ne sont pas respectées.

conditions à respecter :

- 1) interrupteur marche/arrêt dans la position 
- 2) frein de stationnement actionné
- 3) lame de coupe débrayée

B) arrêter le moteur même si une seule des conditions de sécurité n'est pas remplie :

le moteur s'arrête si :

- 1) l'opérateur abandonne le siège avec la rotation de la lame enclenchée.
- 2) on soulève le sac de ramassage sans avoir débrayé la rotation de la lame
- 3) on enclenche la rotation de la lame sans avoir appliqué le sac de ramassage
- 4) on engage la marche arrière sans avoir débrayé la rotation de la lame.



DANGER Ne pas modifier les interrupteurs de sécurité et leurs câbles électriques. En cas de panne, ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un centre d'assistance qualifié.

1.7 USAGE PRÉVU

Cet appareil est destiné à **l'utilisation uniquement en plein air comme tondeuse pour pelouses et gazons de jardins** et conformément aux instructions de sécurité et d'utilisation de ce manuel.

Un tout autre usage doit être considéré comme "dangereux" et entraîne la cessation de la garantie et l'exonération de toute responsabilité du fabricant.



DANGER Cet appareil n'est pas autorisé à circuler sur la voie publique et n'est pas homologué pour le transport de personnes.

2. MONTAGE DE L'APPAREIL

2.1 OUVERTURE DE L'EMBALLAGE

L'appareil est expédié partiellement démonté et emballé dans une cage métallique pour la protection pendant le transport. L'appareil emballé se présente comme en Fig. 1 Opérations :



enlever les 6 vis et écrous qui relient la cage supérieure à la base (voir Fig. 1) ;

(opération devant être effectuée par deux personnes) lever la cage supérieure en fer afin de libérer l'appareil (voir Fig. 2) ;

libérer l'appareil des liens métalliques qui attachent les 4 roues à la base (s'aider pour cela d'une pince ou d'une pince coupante) voir Fig. 2 ;



ATTENTION !! Pour éviter d'endommager le plateau de coupe et la lame, les amener à la hauteur maximale pendant la phase de descente de la plate-forme de base. Faire attention à cette phase délicate de déballage.

2.2 COMPOSANTS DE L'APPAREIL

Les composants de l'appareil à assembler se présentent comme en Fig. 3.

- 1) Corps appareil
- 2) Siège
- 3) Châssis sac
- 4) Volant de direction
- 5) Sachet vis
- 6) Levier basculement sac
- 7) Rallonge arbre volant
- 8) Carénage
- 9) Sac en toile de ramassage de l'herbe
- 10) Boîtier contenant la batterie (uniquement pour version avec démarrage électrique)

2.3 IDENTIFICATION DES PRINCIPAUX ÉLÉMENTS DE L'APPAREIL ET DES COMMANDES (Fig. 4)

- 1) **Plateau de coupe** - il s'agit du carter qui protège et contient la lame rotative de coupe ;
- 2) **Lame rotative** - il s'agit de la lame de coupe de l'herbe et d'éjection de l'herbe coupée vers le sac de ramassage.
- 3) **Conduit d'éjection de l'herbe** - le conduit qui relie le plateau de coupe au sac de ramassage.
- 4) **Sac de ramassage** - outre la fonction de ramassage de l'herbe coupée, il constitue un élément de sécurité qui empêche la projection d'herbe et de matériel ramassé.
- 5) **Moteur** - il fournit le mouvement à la lame et à la traction des roues (voir le manuel du fabricant du moteur joint).
- 6) **Batterie** - (uniquement pour les modèles avec démarrage électrique) elle fournit l'énergie nécessaire pour le démarrage du moteur à explosion.
- 7) **Siège de conduite** - il s'agit du poste de conduite et de contrôle de l'opérateur. Il actionne un interrupteur de sécurité lorsque l'opérateur est assis.
- 8) **Étiquettes d'instruction et de sécurité** - elles rappellent les principales dispositions pour travailler en toute sécurité (voir les chapitres spécifiques dans le présent manuel).
- 9) **Volant** - il actionne la direction des roues avant.
- 10) **Capot moteur** - il doit être levé pour effectuer les pleins de carburant et huile.
- 11) **Pédale frein/embrayage** - (de la traction sur les roues arrière)
- 12) **Levier frein de stationnement.**
- 13) **Clé interrupteur de démarrage.**
- 14) **Lanceur.**
- 15) **Levier accélérateur moteur.**
- 16) **Levier de levage et d'abaissement du plateau de coupe et réglage de la hauteur de coupe.**
- 17) **Levier embrayage rotation lame.**
- 18) **Levier embrayage traction et changement de vitesse.** Le levier sélectionne :
 - les quatre vitesses en avant ;
 - la position de point mort (**N**) ;
 - la marche arrière (**R**) ;

- 19) **Roues avant de direction.**
- 20) **Roues arrière motrices.**
- 21) **Couvercle arrière (voir Fig. 14).**

2.4 MONTAGE DE L'APPAREIL

2.4.1 MONTAGE DU VOLANT

Placer l'appareil sur une surface horizontale et aligner les roues avant.

- 1) Monter la rallonge de l'arbre du volant (Fig. 5 repère 1) sur l'arbre (repère 3) et la fixer à travers la vis (repère 2) et l'écrou fournis. Serrer à fond.
- 2) Mettre en place le volant (Fig. 6 repère 1) sur la rallonge (repère 3) et le fixer à travers la vis (Fig. 6 repère 2) et l'écrou fournis. Serrer à fond.

2.4.2 MONTAGE DU CARÉNAGE

- 1) Enlever les 6 vis (Fig. 7) pour séparer les deux demi-coquilles du carénage (Fig. 7 repère 1).
- 2) Mettre en place la demi-coquille arrière (partie avec interrupteur à clé, Fig. 7 repère 1), en encadrant les languettes d'accrochage à la base d'appui (voir Fig. 8). Tenir à portée de main les fiches de branchement électrique de l'interrupteur (Fig. 7 repère 2).
- 3) Raccorder les deux fiches (Fig. 9 repères 1-2)
- 4) Mettre en place la demi-coquille avant et faire coïncider les trous de fixation des vis (Fig. 10 repère 1).
- 5) Remettre en place et visser les 6 vis (Fig. 11).

2.4.3 MONTAGE DU SIÈGE

- 1) Monter le siège (Fig. 12 repère 1) sur la plaque, avec les vis (Fig. 12 repère 2).
- 2) Avant de serrer les 4 vis (Fig. 13 repère 1), régler la position avant/arrière du siège, pour une position de conduite adéquate.

2.4.4 MONTAGE DU RESSORT DU CROCHET DE BLOCAGE DU SAC

- 1) Dévisser les vis (Fig. 14 repère 1), enlever le couvercle arrière en faisant pression de l'intérieur.
- 2) Couper le lien en plastique (Fig. 15 repère 1) afin de libérer le crochet et le ressort.
- 3) Accrocher les deux crochets du ressort (Fig. 16 repère 1) dans les deux trous indiqués par les flèches (Fig. 16).
- 4) Remettre en place le couvercle en faisant pres-

MODE D'EMPLOI

sion avec les mains et le fixer avec les vis (Fig. 17 repère 1).

2.4.5 MONTAGE DU SAC DE RAMAS-SAGE

Le châssis du sac (Fig. 18 repère 1) est déjà pré-monté et les vis et les écrous pour son montage complet sont fixés dans les points indiqués par les flèches en Fig. 18.

- 1) Desserrer les vis et les écrous afin de pouvoir ouvrir et fixer le châssis (Fig. 19).
- 2) Serrer toutes les vis et les écrous du châssis.
- 3) Enfiler le châssis à l'intérieur du sac (Fig. 20 repère 1).
- 4) Accrocher tous les profils en plastique (Fig. 21) aux tubes du châssis, à l'aide d'un tournevis (Fig. 22).
- 5) Fixer la poignée (Fig. 23 repère 1) au châssis du sac, avec les vis prévues à cet effet (Fig. 23 repère 2).
- 6) Insérer le levier de basculement du sac dans le logement prévu à cet effet comme représenté en Fig. 24, après avoir enlevé la vis et l'écrou de blocage (Fig. 25 repère 1).
- 7) Fixer la tige avec la vis et l'écrou (Fig. 25 repère 1) une fois en place.
- 8) Accrocher le sac à l'appareil (Fig. 26).

2.4.6 PRÉPARATION ET MONTAGE DE LA BATTERIE

(uniquement pour les modèles avec démarrage électrique)

ATTENTION La batterie est contenue dans un boîtier (Fig. 3 repère 10) avec le flacon du liquide électrolyte, prédosé séparément pour les 6 éléments.

DANGER : SYSTÈME DE REMPLISSAGE

Avant de remplir la batterie, lire attentivement les instructions suivantes "comment ajouter le liquide électrolyte".

L'électrolyte est une solution d'acide sulfurique.

DANGER : L'acide sulfurique est toxique.

DANGER : L'acide sulfurique est corrosif.

L'acide sulfurique peut causer la cécité ou de graves brûlures.

Porter des protections pour les yeux.
En cas de contact de l'électrolyte avec les yeux ou avec la peau, rincer immédiatement les yeux et/ou la peau avec de l'eau courante pendant au moins 15 minutes et consulter au plus vite un médecin.



DANGER : Tenir hors de portée des enfants.

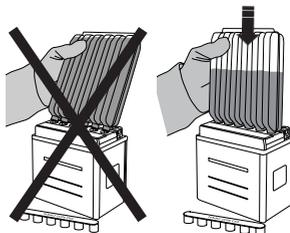


DANGER : Ne pas détacher et ne pas entailler les feuilles d'aluminium qui ferment hermétiquement les 6 éléments du flacon.



DANGER L'opérateur pour activer la batterie doit donc :

- 1) Extraire la batterie du boîtier et la poser sur une surface sûre. Enlever l'autocollant en alu qui ferme les 6 éléments.
- 2)  Mettre le flacon de l'électrolyte au-dessus des trous de la batterie (Fig. 27 repère 2), en veillant à le maintenir en position "verticale", ne pas tenir le flacon obliquement.



Appuyer sur le flacon de sorte que les petits tubes d'insertion de l'électrolyte (présents sur la batterie) percent les languettes scellées du flacon et permettent ainsi le transvasement de l'électrolyte du flacon à l'intérieur de la batterie. Tapoter sur le flacon si l'électrolyte a du mal à descendre dans les six éléments. Attendre que tout le liquide soit transvasé avant de détacher le flacon.

- 3) Mettre en place le bouchon multiple en l'appuyant à fond (Fig. 27 repère 1).



DANGER : Ne jamais ouvrir les bouchons.



DANGER : Ne jamais ajouter d'autre électrolyte.

DANGER : Ne pas retourner la batterie.



DANGER : Ne pas jeter la batterie dans la nature. En cas de remplacement, suivre les procédures de élimination établies par les autorités locales.

4) Dévisser les vis (Fig. 28 repère 1) de fixation du carénage avant du compartiment moteur et l'éloigner comme en Fig. 29.

5) Installer la batterie (Fig. 29 repère 1) dans son logement.



ATTENTION Orienter la batterie avec les polarités \oplus et \ominus comme en Fig. 29.

6) Raccorder les connecteurs de la batterie aux câbles de connexion de l'appareil et serrer les 2 vis (Fig. 29 repère 2).



DANGER Lors du raccordement des câbles faire attention à la polarité \oplus et \ominus de la batterie.

7) Fixer la batterie au moyen de la bride en caoutchouc (Fig. 29 repère 3).

8) Remonter le carénage avec les vis (Fig. 28).



ATTENTION Laisser passer plus de 30 minutes avant d'utiliser la batterie après son remplissage avec l'électrolyte.

2.4.7 PRESSION DES PNEUMATIQUES

Une pression correcte des pneumatiques garantit la stabilité de l'appareil et assure un alignement correct de la lame par rapport au terrain. Contrôler périodiquement la pression et la régler en fonction de la valeur figurant dans le tableau des caractéristiques techniques.

Utiliser un pistolet adéquat pour le gonflage des pneumatiques muni d'un manomètre (Fig. 30).

3. PRÉPARATION AU TRAVAIL



DANGER - Surfaces chaudes : risque de brûlures.



Attendre le refroidissement complet du moteur avant d'effectuer toute intervention de réglage ou d'entretien sur ce dernier.

3.1 REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'ESSENCE



DANGER Le plein doit être effectué avec le moteur arrêté et dans un endroit ouvert et bien ventilé.

Les vapeurs d'essence sont hautement inflammables.



NE PAS APPROCHER DE FLAMMES NUES DE L'ORIFICE DU RÉSERVOIR POUR EN VÉRIFIER LE CONTENU ET NE PAS FUMER PENDANT LE PLEIN.



1) Lever le siège et le capot moteur (Fig. 31)

2) Dévisser le bouchon du réservoir d'essence (Fig. 28).

3) Utiliser un entonnoir pour effectuer le plein. Ne pas remplir complètement le réservoir afin d'éviter des débordements d'essence. Serrer à fond le bouchon du réservoir d'essence après le plein.

Suivre les instructions du manuel du fabricant du moteur joint.

Conserver le carburant dans un bidon prévu pour cet usage, en serrant bien le bouchon.

3.2 REMPLISSAGE ET CONTRÔLE HUILE MOTEUR



ATTENTION L'appareil est livré avec le moteur sans huile lubrifiante.

ATTENTION Dommages irréparables au moteur; faire absolument le plein d'huile avant de mettre en marche le moteur.



DANGER Le plein doit s'effectuer avec le moteur à l'arrêt.

1) Lever le siège et le capot moteur (Fig. 31)

2) Dévisser le bouchon de l'huile.

3) Utiliser un entonnoir pour effectuer le plein (Fig. 33).

Le niveau d'huile doit être compris entre les encoches de **MIN** et **MAX** de la jauge (voir Fig. 33).

Ne pas dépasser le niveau maximal.

Revisser le bouchon de l'huile.

Suivre les instructions du manuel du fabricant du moteur joint.

MODE D'EMPLOI

4. COMMANDES et DÉMARRAGE



ATTENTION Ce chapitre explique seulement les fonctions préliminaires des commandes de l'appareil. Pour la mise en service (dans un deuxième temps) des commandes, se reporter aux chapitres 4.3 et 4.4.

4.1 COMMANDES ET INSTRUMENTS DE CONTRÔLE

VOLANT (Fig. 4 repère 9) - Agit directement sur la direction des roues avant.

PÉDALE FREIN / EMBRAYAGE (Fig. 4 repère 11)

Cette pédale a une double fonction :
FREIN et EMBRAYAGE

FREIN: avec l'appareil en mouvement, appuyer sur la pédale pour ralentir rapidement ou pour arrêter l'appareil.

Le frein agit sur les roues arrière.

FREIN de STATIONNEMENT: avec l'appareil à l'arrêt :



1) tenir la pédale appuyée

2) soulever et tenir soulevé le levier du frein de stationnement

3) relâcher la pédale

Les roues arrière restent ainsi freinées

Pour débloquer le frein de stationnement, appuyer à fond sur la pédale (le levier de stationnement se débloque automatiquement en revenant en bas).

EMBRAYAGE: la pédale du frein, dans la partie haute de sa course, fonctionne comme pédale d'embrayage pour le mouvement de l'appareil.

Avec la pédale relâchée, l'embrayage est complètement enclenché et il transmet donc le mouvement aux roues arrière, avec une vitesse dépendant de la vitesse engagée.

LEVIER EMBRAYAGE TRACTION ET CHANGEMENT DE VITESSE (Fig. 4 repère 18)

- sélectionne le mouvement avant/arrière de l'appareil. Ce levier a 6 positions, correspondant à

4 vitesses en avant "**1-2-3-4**", à la position de point mort "**N**" et de marche arrière "**R**".

- Pour passer d'une vitesse à l'autre, appuyer à mi-course sur la pédale "frein/embrayage" (Fig. 4 repère 11) et déplacer le levier dans la position désirée.



ATTENTION L'engagement de la marche arrière doit s'effectuer uniquement avec l'appareil à l'arrêt.



ATTENTION : avant d'engager la marche arrière, débrayer la rotation de la lame.

CLÉ INTERRUPTEUR DE DÉMARRAGE (version avec démarrage manuel) (Fig. 4 repère 13) - si insérée et tournée (pos. "I" ) , elle active la mise en marche manuelle du moteur. Si elle est mise en position "0"  elle arrête le moteur.

CLÉ INTERRUPTEUR DE DÉMARRAGE (version avec démarrage électrique) (Fig. 4 repère 13).

Sa rotation dans la position "**START**"  démarre automatiquement le moteur.

En relâchant la clé de la position "**START**", elle revient automatiquement dans la position "I" .

Si elle est remise en position "0"  elle arrête le moteur.

LANCEUR (Fig. 4 repère 14) - En tirant la poignée énergiquement, le moteur se met en marche. Accompagner le réenroulement automatique du lanceur jusqu'à ce que la poignée regagne son siège.

NOTA : les moteurs avec démarrage électrique sont en outre dotés de démarrage à lanceur.

LEVIER ACCÉLÉRATEUR (Fig. 4 repère 15) - réduit ou augmente le nombre de tours du moteur.

pos. LENT  régime de ralenti

pos. RAPIDE  régime maximal du moteur

LEVIER DE LEVAGE ET D'ABAISSEMENT DU PLATEAU DE COUPE (Fig. 4 repère 16)



- lève ou abaisse le plateau de coupe et règle en conséquence la hauteur de coupe de l'herbe.

Il y a 4 positions de hauteur possibles.

Appuyer sur le bouton sur la poignée du levier et accompagner le levier dans la position désirée.

Au relâchement du bouton, le levier se bloque dans la position choisie.

Hauteurs de coupe : voir tableau des caractéristiques techniques.

LEVIER EMBRAYAGE ROTATION LAME (Fig. 4 repère 17) - démarre ou arrête la rotation de la lame.



- Lame embrayée



- Lame débrayée

Si le levier est enclenché sans respecter les conditions de sécurité, le moteur s'arrête s'il est en marche, ou ne peut pas être mis en marche.

Voir chapitre **1.6 Dispositifs de sécurité de l'appareil**

4.2 PRÉPARATION AU DÉMARRAGE

Après une non-utilisation prolongée de l'appareil, l'opérateur doit effectuer des contrôles préliminaires pour pouvoir démarrer et utiliser l'appareil en toute sécurité.

CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT DES SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

Vérifier l'efficacité des systèmes de sécurité en simulant les situations d'emploi figurant au paragraphe 1.6, en s'assurant qu'à chaque manœuvre correspond l'effet indiqué.

4.3 DÉMARRAGE

Pour mettre en marche le moteur :

1) Actionner le frein de stationnement.

Appuyer à fond sur la pédale du frein/embrayage (Fig. 37 repère 1).

Déplacer en haut le levier frein de stationnement (Fig. 37 repère 2).

Relâcher la pédale du frein/embrayage. Celle-ci reste en position abaissée (voir Fig. 38).

2) Lever le plateau de coupe au maximum.



3) Débrayer la lame.

4) Amener le levier de changement de vitesse au point mort "N" (Fig. 39 repère 3).

5) Mettre le levier de l'accélérateur dans la position accélérée  (Fig. 39 repère 4).

6) Tourner la clé (Fig. 40 repère 1) dans la position "I" .

7) Saisir la poignée du lanceur (Fig. 41). Tirer rapidement et énergiquement un long morceau de cordon.

Répéter l'opération jusqu'à la mise en marche du moteur.

Suivre les instructions du manuel du fabricant du moteur joint.

DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE : effectuer la préparation susdite au démarrage jusqu'au point 5.

1) Tourner la clé (Fig. 40 repère 1) d'abord dans la position "I"  puis dans la position "START" .

2) Dès que le moteur se met en marche, relâcher la clé qui revient dans la position "I" .

ARRÊT DU MOTEUR

Après une utilisation de l'appareil :

1) Mettre le levier de l'accélérateur (Fig. 39 repère 4) dans la position intermédiaire. Laisser tourner le moteur pendant au moins 20 secondes.



En cas d'URGENCE arrêter immédiatement.

2) Mettre la clé en position "0" .

3) Avant de s'éloigner de l'appareil, bloquer le frein de stationnement et retirer la clé de contact.

4.4 CONDUITE ET TONTE

MARCHE



ATTENTION Faire particulièrement attention pendant la marche arrière. Ne jamais changer de direction de mouvement sans avoir préalablement arrêté l'appareil.

1) Mettre en marche le moteur (voir paragraphe 4.3).

2) Prendre place sur le siège.

3) Mettre le levier du changement de vitesse à la vitesse voulue (Fig. 39 repère 3).

4) Augmenter le nombre de tours du moteur (s'il est trop bas).

5) Débloquer le frein de stationnement en appu-

MODE D'EMPLOI

yant sur la pédale frein/embrayage (Fig. 38 repère 1).

6) Relâcher lentement la pédale du frein/embrayage pour commencer l'avance de l'appareil.

7) Utiliser la vitesse la plus rapide "4" uniquement pour les déplacements et avec la lame débrayée.



ATTENTION Cet appareil n'est pas homologué pour l'utilisation sur voies publiques. Son utilisation est réservée exclusivement aux zones privées fermées à la circulation.

ARRÊT

1) Appuyer sur la pédale du frein/embrayage pour arrêter l'appareil.

TONTE DE L'HERBE



Avant de commencer la marche arrière "R", soulever et débrayer la lame.



ATTENTION Il n'est pas possible d'effectuer la marche arrière avec la lame de coupe enclenchée.

Le moteur s'arrêterait immédiatement.

1) Mettre en marche le moteur (voir paragraphe 4.3).

2) Prendre place sur le siège.

3) Mettre le levier de l'accélérateur sur la position maximum .

4) Sélectionner avec le levier du changement de vitesse une des 3 premières vitesses (Fig. 39 repère 3).



5) Actionner la lame de coupe en soulevant le levier d'embrayage (Fig. 39 repère 2).

6) Abaisser le plateau de coupe à la hauteur voulue (Fig. 39 repère 1)

7) Débloquer le frein de stationnement (Fig. 38 repère 1).

8) Relâcher lentement la pédale du frein/embrayage.



ATTENTION Le relâchement de la pédale doit toujours être graduel pour éviter qu'un enclenchement trop brusque de la traction puisse causer le cabrage et la

perte de contrôle de l'appareil, surtout sur les pentes.

VIDER LE SAC DE RAMASSAGE

Si l'herbe coupée reste au sol, cela signifie que le sac de ramassage est plein :

1) Se rendre dans la zone de vidage et d'accumulation de l'herbe coupée.

2) Arrêter l'appareil et actionner le frein de stationnement.

3) Débrayer la lame de coupe.

4) Tirer vers le haut le levier de basculement du sac comme illustré en Fig. 44-45.

5) Basculer pour vider le contenu (voir Fig. 46).

6) Abaisser le sac de sorte qu'il adhère complètement au couvercle arrière ; dans le cas contraire, l'interrupteur de sécurité empêchera l'embrayage de la lame.

NETTOYAGE DU CONDUIT D'ÉJECTION DE L'HERBE



ATTENTION Cette opération doit toujours être effectuée avec le moteur à l'arrêt et la clé de contact retirée.

Le bourrage du conduit par une accumulation excessive d'herbe peut être dû à :

- sac plein

- vitesse trop élevée

- herbe trop haute

Opérer comme suit :

1) Actionner le frein de stationnement.

2) Débrayer la rotation de la lame.

3) Lever au maximum le plateau de coupe.

4) Arrêter le moteur et retirer la clé.

5) Décrocher le sac.

6) Enlever l'herbe accumulée, en agissant par l'arrière du conduit.

CONSEILS POUR LA TONTE DE LA PELOUSE

IMPORTANT L'appareil n'est pas adapté à des utilisations lourdes et à l'enlèvement de grandes quantités d'herbe.

Pour le réglage de la hauteur de coupe et de la vitesse de marche, veiller à ne pas soumettre l'appareil à des sollicitations excessives.

Pour une utilisation sans problème, il est nécessaire d'adapter la hauteur de coupe et la vitesse d'avance à la hauteur de l'herbe à couper.

En cas de bourrages et de baisse du régime moteur, engager une vitesse plus lente et lever davantage le plateau de coupe.

Sur des terrains particulièrement discontinus,

travailler avec une plus grande hauteur de coupe pour éviter que la lame heurte les irrégularités du terrain, avec en conséquence des dommages à la lame et aux parties mécaniques.



ATTENTION Dans les coupes sur terrains en pente, réduire la vitesse d'avance pour garantir les conditions de sécurité.

Débrayer la lame et mettre le plateau en position de hauteur maximale à chaque fois qu'il est nécessaire de franchir un obstacle ou un dos-d'âne.

La lame doit être intacte et bien affûtée, afin que la coupe soit nette et sans effrangement qui entraînerait un jaunissement de l'herbe.

Le moteur doit être utilisé au régime maximal, tant pour assurer une coupe nette de l'herbe que pour obtenir une bonne éjection de l'herbe coupée à travers le conduit d'éjection.

En cas de sécheresse, ne pas utiliser des niveaux de coupe trop bas pour ne pas endommager le gazon.

Il est conseillé d'effectuer la tonte sur une pelouse sèche.

Si l'herbe est trop haute, il est conseillé d'effectuer la tonte en deux fois, à un jour d'intervalle ; commencer par une tonte à la hauteur maximale à une vitesse lente.

HORAIRES ET JOURS D'UTILISATION

Les horaires d'utilisation de la tondeuse peuvent être réglementés par des normes spécifiques nationales ou locales. S'informer auprès des autorités locales.

4.5 TRANSPORT

L'appareil, pour changer de lieu de travail, ne peut parcourir que de courtes distances.

- Pour des distances plus importantes, utiliser un véhicule adapté au transport et doté de rampes de chargement sûres. Pousser l'appareil à la main et avec la boîte de vitesses au point mort.

- Ne pas lever au moyen de câbles.

- Fixer correctement l'appareil pendant le transport.

5. ENTRETIEN

5.1 RECOMMANDATIONS POUR LA SÉCURITÉ



ATTENTION - DANGER - Il est recommandé de respecter scrupuleusement toutes les instructions du chapitre : Précautions fondamentales de sécurité et du paragraphe "1.4 entretien et remisage".



DANGER Remplacer le sac de ramassage s'il est abîmé, s'il présente des parties décousues et si les profils en plastique sont endommagés.



DANGER Dû à la possible projection d'herbe et de matériel ramassé par la lame.



DANGER - Avant d'effectuer toute intervention d'inspection, de nettoyage et d'entretien sur l'appareil, et avant de dégager le conduit d'éjection en cas de bourrages, arrêter le moteur, retirer la clé de contact et suivre les instructions du manuel.



DANGER - Les lames sont coupantes ; risque de graves blessures corporelles. Avant d'effectuer le nettoyage, l'inspection, la réparation des organes de coupe, arrêter le moteur et retirer la clé de contact. Puis débrancher le câble de la bougie et l'éloigner de la bougie, afin d'éviter une mise en marche accidentelle (fig. 51).



DANGER - Surfaces chaudes : risque de brûlures.

Attendre le refroidissement complet du moteur avant d'effectuer toute intervention de réglage ou d'entretien sur ce dernier.



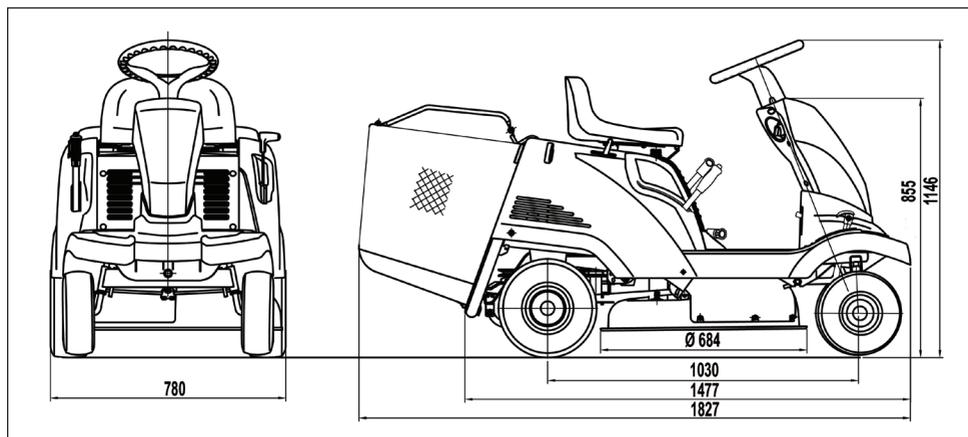
DANGER - Porter des vêtements adéquats et des gants de travail pour le nettoyage de la lame et du plateau de coupe, et dans toutes les situations de risque pour les mains.

6. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

6.1 TABLEAU DES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Langueur de la lame	61.6 cm		
Couple de serrage vis lame	40 Nm		
Hauteur de coupe (sur 4 niveaux)	3 – 9 cm		
Pneumatiques avant	11 x 4.00 – 5		
Pneumatiques arrière	13 x 5.00 – 6		
Pression de gonflage	1,4 bar		
Vitesse d'avance (théorique au régime moteur 3000 tours/min)			
- en 1ère vitesse	1.5 km/h	- en 2ème vitesse	2.5 km/h
- en 3ème vitesse	3.4 km/h	- en 4ème vitesse	4.5 km/h
- en marche arrière	1.5 km/h		
Capacité du sac de ramassage	130 litres		
Poids net (modèle SG 962 RDA - XCH62)	120 kg		
Poids brut (avec emballage)	150 kg		
Poids net (modèle SG 962 RDE - XCH62E)	125 kg		
Poids brut (avec emballage)	155 kg		

6.2 DIMENSIONS DE L'APPAREIL



- C 15** Disengage the blade during transport and every time it is not used.
- C 16** Stop the engine and remove the key and disengage the blade:
- before leaving the machine;
 - before filling up with petrol;
 - before removing the grass bag;
 - before adjusting cutting height if the operation is not performed from the driving seat.
- C 17** Make sure the accelerator is at minimum before switching off the engine.
- C 18** Stop the engine, remove the key and disconnect the spark plug wire;
- if you knock against a foreign body, stop the engine, disconnect the spark plug wire and carefully inspect the lawnmower for any damage.
- Have any damages repaired before you start the engine again; use the services of an authorised after-sales centre.
- should the machine display unusual vibrations, stop the engine and immediately seek the cause of the vibrations. As a rule, unusual vibrations are an indication of a problem.

1.5 MAINTENANCE AND DEPOSITS

- D 1** Make sure all the nuts and screws are tight, so the lawnmower is in good operating condition and safe to use.
- D 2** Wait for the engine to completely cool down before cleaning, adjusting or repairing.



DANGER of burns.

- D 3** Never store the lawnmower in a secluded area with petrol in the tank, as the fumes may reach a naked flame or a source of sparks.
- D 4** Wait for the engine to cool down, before storing the lawnmower in a secluded area.
- D 5** In order to reduce the risk of fire, keep the engine, the silencer (battery housing) and petrol deposit area free of grass, leaves or excessive grease.
- D 6** Frequently make sure the grass bag is not worn or torn.
- D 7** For safety reasons, repair any worn or damaged parts. Only use original spare parts. Non-original spare parts may not suite properly and cause damages and dangers.
- D 8** Should you need to empty the tank, do so in the open.
- D 9** When the machine has to be put away or left unguarded, lower the blade deck and remove

the ignition key to prevent unauthorised persons starting the machine.

- D 10** Regularly check, or have an after-sale centre check, the tightening of the blade and of the engine supporting bolts.
- D 11** Blade sharpening and balancing adjustment, including removal and refitting, are demanding operations which require specific competence, as well as special equipment; especially for safety reasons, these operations must be carried out by a specialised after-sale centre. The same applies to blade replacement with a new one.
- D 12** The lawnmower blade is sharp and can cut the skin. You need to take the necessary precautions whenever you work near or on the blade.



Wear heavy gloves.

1.6 MACHINE SAFETY

Your lawnmower has been designed in accordance with specific safety standards. That is why safety systems have been fitted (switches type fig.35-36 part 1), which operate as follows:

A) prevent engine start unless all machine safety conditions are in place.

Conditions to be complied with: 

- 1) start switch in position
- 2) parking brake engaged
- 4) cutting blade disengaged

B) in case of lack of even one safety condition, stop engine;

The engine stops if:

- 1) the operator leaves the driving seat with blade rotation enabled.
- 2) the grass bag is lifted without having disengaged blade rotation
- 3) blade rotation is engaged without the bag having been fitted
- 4) reverse gear is engaged without having disengaged blade rotation.



HAZARD Never tamper with the safety switches and their power leads. In case of a fault, do not use the machine, but contact a qualified after-sales centre.

INSTRUCTION MANUAL

1.7 INTENDED USE

This machine is designed to be *used in the open air only as a lawnmower for lawns and grassed area in gardens* and in compliance with the safety and operating instructions indicated in this manual.

Any other use should be deemed "hazardous" and shall invalidate the warranty and relieve the Manufacturer of all liability.



HAZARD This machine is not allowed to circulate on public roads and is not homologated to transport persons.

2. MACHINE ASSEMBLY

2.1 OPENING PACKAGING

The machine is shipped partially dismantled and packaged in a metal crate to protect it during transport. The packaged machine will appear as in fig. 1. **Operations:**



remove the 6 screws and nuts connecting the upper crate to the base (see fig.1);

(operation to be performed by two people) lift the upper iron crate so as to free the machine (see fig.2);

free the machine from the metal fasteners securing the 4 wheels to the base (with the aid of pliers or shears) see fig.2;



CAUTION!! To prevent damaging the blade deck and blade, move these to maximum height during the downward movement of the base platform. Be very careful when performing this delicate unpacking operation.

2.2 MACHINE PARTS

The component parts of the machine to be assembled appear as in fig.3.

- 1) Machine body
- 2) Seat
- 3) Bag frame
- 4) Steering wheel
- 5) Bag of screws
- 6) Bag overturning lever
- 7) Steering wheel shaft extension
- 8) Casing
- 9) Fabric grass bag
- 10) Battery box
(model with power start only)

2.3 IDENTIFICATION OF MAIN MACHINE PARTS AND CONTROLS (fig.4)

- 1) **Blade deck** – the casing protecting and enclosing the rotating cutter blade;
- 2) **Rotating blade** – the blade that mows the grass and expels the cut grass into the grass bag.
- 3) **Grass unloading pipe** – the pipe connecting the blade deck to the grass bag.
- 4) **Grass bag** – besides collecting the cut grass, this is a safety element that prevents the launching of grass and collected materials.
- 5) **Engine** – drives the blade and wheels (see attached engine manufacturer's manual).
- 6) **Battery** - (models with power start only) provides the power to start the internal combustion engine.
- 7) **Driving seat** – operator drive and control position. A safety switch trips when the driver is sat down.
- 8) **Notice and safety labels** – indicating the main rules for working safely (see specific chapters in this manual).
- 9) **Steering wheel** – steers the front wheels.
- 10) **Engine compartment door** – must be raised to fill up with petrol and oil.
- 11) **Brake/clutch pedal** - (of the front-wheel drive)
- 12) **Parking brake lever.**
- 13) **Ignition key.**
- 14) **Engine start cable.**
- 15) **Engine throttle lever.**
- 16) **Blade deck and cutting height adjustment up/down lever.**
- 17) **Blade rotation engagement lever.**
- 18) **Drive and speed change engagement lever.**
The lever selects:
 - the four forward gears;
 - the neutral position (**N**);
 - the reverse gear (**R**);
- 19) **Front steering wheels.**
- 20) **Rear driving wheels.**
- 21) **Rear cover (see fig.14).**

2.4. MACHINE ASSEMBLY

2.4.1 FITTING THE STEERING WHEEL

Position the machine on the flat and align the front wheels.

- 1) Fit the steering wheel column extension (fig.5 part 1) on the shaft (part 3) and secure it with the screw (part 2) and the nut provided. Tighten well.
- 2) Position the steering wheel (fig.6 part 1) on the extension (part 3) and secure with the screw (fig.6 part 2) and the nut provided. Tighten well.

2.4.2 FITTING THE CASING

- 1) Remove the 6 screws (fig.7) to separate the two half-shells of the casing (fig.7 part 1).
- 2) Position the rear half-shell (part with key switch, fig.7 part 1), blocking the fastening tangs in the support base (see fig.8). Keep the switch power plugs handy (fig.7 part 2).
- 3) Connect the two plugs (fig.9 part 1-2)
- 4) Position the front half-shell and make the screw fastening holes (fig.10 part 1) coincide.
- 5) Reposition and tighten the 6 screws (fig.11).

2.4.3 FITTING THE SEAT

- 1) Fit the seat (fig.12 part 1) on the deck, with the screws (fig.12 part 2).
- 2) Before tightening the 4 screws (fig.13 part 1) adjust the forward/backward position of the seat, to best suit the driver.

2.4.4 FITTING THE BAG-HOOK SPRING

- 1) Loosen the screws (fig.14 part 1) and remove the rear cover by pressing from inside.
- 2) Cut the plastic straps (fig.15 part 1) to free the hook and spring.
- 3) Secure the two spring hooks (fig.16 part 1) in the two holes indicated by the arrows (fig.16).
- 4) Reposition the cover by pressing with your hands and securing with the screws (fig.17 part.1).

2.4.5 FITTING THE GRASS COLLECTION BAG

The bag frame (fig.18 part 1) is pre-assembled and the screws and nuts for complete fitting are secured at the points indicated by the arrows in fig.18.

- 1) Loosen the screws and nuts so as to be able to open and fasten the frame (fig.19).

- 2) Tighten all the screws and the nuts of the frame.
- 3) Fit the frame inside the bag (fig.20 part 1).
- 4) Secure all the plastic profiles (fig.21) to the frame tubes, with the aid of a screwdriver (fig.22).
- 5) Fasten the handle (fig.23 part 1) to the bag frame, using the screws provided (fig.23 part 2).
- 6) Fit the bag overturning lever in the housing provided as shown in fig. 24, after removing the screw and locknut (fig.25 part 1)
- 7) Fasten the rod with the screw and nut (fig.25 part 1) once positioned.
- 8) Secure the bag to the machine (fig.26)

2.4.6 PREPARING AND FITTING THE BATTERY

(for models with power start only)

IMPORTANT The battery is housed in a box (fig.3 part 10) together with the bottle of electrolytic fluid, pre-dosed separately for the 6 elements.



HAZARD: FILLING SYSTEM

Before filling the battery, carefully read the following instructions relating to "how to add electrolytic fluid"



The electrolytic fluid is a solution of sulphuric acid.

HAZARD: Sulphuric acid is poisonous
HAZARD: Sulphuric acid is corrosive
 Sulphuric acid can cause blindness or severe burns.



Wear protective eyewear.



In case of eyes or skin coming into contact with the electrolytic fluid, immediately rinse the eyes and/or skin with running water for at least 15 minutes and then see a doctor as soon as possible.

HAZARD: Keep out of reach of children.



HAZARD: Do not detach or cut the aluminium blades that seal the 6 bottle elements.



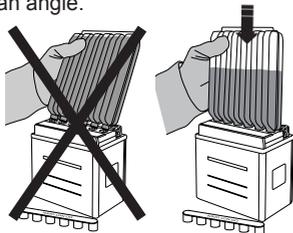
HAZARD To start the battery, the operator must:



- 1) Take the battery out of the box and rest it on a sturdy surface. Take off the sticker closing the 6 elements.
- 2)  Position the bottle of electrolytic liquid above the battery holes (fig.27 part 2),

INSTRUCTION MANUAL

being careful to keep it in "vertical" position. **DO NOT** hold it at an angle.



Press the bottle so the special electrolytic fluid introduction tubes, (present on the battery), perforate the sealed tangs of the bottle and thus allow the fluid to flow from the bottle into the battery. If necessary, lightly tap the bottle to allow the fluid to flow into the battery before detaching the bottle.

3) Position the multiple cap on the 6 holes and press it well down (fig.27 part 1).



HAZARD: Never open the caps.



HAZARD: Never add any more electrolytic fluid.



HAZARD: Never overturn the battery.



HAZARD: Never throw the battery away into the environment. If the battery has to be changed, follow the disposal procedures laid down by local authorities.

4) Loosen the screws (fig.28 part 1) which secure the front casing of the engine compartment and move this away as shown in fig.29.

5) Fit the battery (fig.29 part 1) in its housing.



IMPORTANT Position the battery with the polarities \oplus and \ominus as indicated in fig.29.

6) Connect the battery connectors to the machine connection leads and tighten the 2 screws (fig.29 part 2).



HAZARD When attaching the leads, mind the polarities \oplus and \ominus of the battery.

7) Secure the battery with the small rubber strap (fig.29 part 3).

8) Fit the casing back on with the screws (fig.28)



IMPORTANT Use the battery after 30 minutes from filling with electrolytic fluid.

2.4.7 TYRE PRESSURE

Correct tyre pressure ensures machine stability and the correct alignment of the blade with the ground. Periodically check the pressure of the tyres and regulate according to the pressures shown on the technical data table.

To inflate the tyres use an inflation gun featuring pressure gauge (fig. 30).

3. PREPARING TO WORK



HAZARD – Hot surfaces: danger of burns.



Wait for the engine to completely cool down before making any adjustments or servicing the engine itself.

3.1 FILLING WITH PETROL



HAZARD Filling up must be done with the engine switched off in an open and well-ventilated environment.

Always remember that petrol fumes are highly inflammable.



DO NOT USE OPEN FLAMES NEAR THE MOUTH OF THE TANK TO CHECK THE LEVEL AND DO NOT SMOKE WHEN FILLING UP.



1) Lift the seat and the door of the engine compartment (fig.31)

2) Loosen the petrol tank cap (fig.28).

3) Use a funnel to fill up. Do not fill the tank up completely to prevent fuel overflowing. Tighten the petrol tank cap well after filling up.

Follow the instructions in the attached engine manufacturer's manual.

Keep the petrol in a container designed for the purpose and with cap properly tightened.

1. FUNDAMENTAL SAFETY PRECAUTIONS.

1.1 LEARN TO KNOW THE MACHINE



HAZARD! Carefully read this instruction manual completely. Abide by all the "**SAFETY PRECAUTIONS**", before, during and after using the machine.

Keep this manual and all the attachments for any future consultation.

In case of any change in ownership, the manual must be handed over together with the machine.

1.2 GENERAL RULES

A 1  **IMPORTANT** Anyone using the lawn mower should first of all be acquainted with the instructions in this manual and completely familiarise with the controls to ensure correct and safe machine use.

A 2 Never allow children under 16 and people not fully acquainted with these instructions to use the lawnmower.

Specific national regulations may indicate the minimum operator's age.

A 3  Never start and use the lawnmower near other people, especially children or pets.

A 4 Keep in mind that the operator or user is liable in the event of accidents or damages occurring to other people or to their property.

A 5 **HAZARD for people.**
 - Do not carry passengers.
 - Do not carry loads or hook on any type of trailer.

- Such overloads could negatively affect the stability of the machine and overstress the mechanical parts.

- Do not make any changes to the machine.
 - Incorrect use of the machine, as indicated in this paragraph, will invalidate the warranty and relieve the manufacturer of any liability in case of any ensuing injuries or damage.

A 6 **IMPORTANT** Users of the lawnmower must be in good psycho-physical shape;  do not use the machine when tired, feeling bad or under the influence of drink, drugs or medicinal products that reduce promptness of reactions.

TRAINING

A 7 The driver must be suitably trained and should focus in particular on:

- being careful and concentrated during work;
- the fact that a machine sliding down a gradient cannot be controlled using the brakes. The main causes of losing control of the machine are:
 - lack of wheel grip;
 - too much speed;
 - inadequate braking;
 - machine not suitable for job to be done
 - lack of acquaintance with effects deriving from terrain conditions, especially on slopes.

1.3 PREARATION



B 1 During work, wear solid shoes with non-slip soles, and protective clothes.

B 2 Always use a hearing protection headset, protective eyewear or a visor.

B 3 Do not use the equipment if you are barefoot or wearing sandals.

B 4 Do not use the equipment if you are wearing loose-fitting clothes that may get caught up.

B 5 Carefully inspect the area where you intend to use the lawnmower and remove any objects that could be launched by the machine.

B 6   **Fire HAZARD.**
- Petrol is highly inflammable.

B 6.1 Keep the petrol in containers that are specifically designed for the purpose.

B 6.2 Only supply with petrol outdoors; do not smoke during refuelling.



Explosion HAZARD.

B 6.3 Supply with petrol before starting the engine. Do not remove the tank cap and do not supply with petrol while the engine is running or hot.

B 6.4 Should the petrol run over, do not attempt to start the engine, but move the machine well away from the spot where you spilled the petrol; avoid any cause of sparks or fire until the petrol fumes have completely disappeared.

B 6.5 Close back the petrol tank and the containers by safely tightening their caps.

INSTRUCTION MANUAL

- B 7** Replace the silencer if it is faulty or damaged.
- B 8** Before use, always visually check that the blade, the blade fastening screws and the cutters are not worn or damaged. Replace any damaged or worn blades, as well as their fastening screws in complete series to maintain proper balancing. Repairs and maintenance of mechanical parts must be done by a specialised after-sales centre.

1.4 RULES FOR CORRECT OPERATION

- C 1**  **HAZARD!** Do not operate the engine in a secluded or restricted area where the dangerous carbon monoxide contained in the exhaust fumes may build up.
- C 2** Only operate on grounds that are lit by daylight or by adequate artificial lighting.
- C 3** Before starting the engine, disconnect the blade, place the gearshift in "neutral" (N) and engaged the parking brake.
- C 4** As far as possible, avoid using the lawnmower on wet grass.
- C 5** Do not operate on excessively steep slopes. Check the limits indicated in the manual.
-  **CAUTION** - Risk of overturning on steep gradients.
- # Do not use the machine on lawns with gradients of more than 25% (14°).
- # Do not use the machine on lawns with side gradients above 15% (8°).

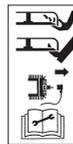


- C 6** Remember, there is no such thing as a "safe" gradient. Moving on sloped lawns requires special care and experience.
- To prevent overturning:
- never stop or start suddenly on slopes;
 - engage the drive gently and always keep a drive gear engaged, especially on downward slopes;
 - speed must be reduced on slopes and sharp bends;
 - never move down slopes with the gear shift in neutral (**N**); engage a lower gear;
 - be careful of mounds, bumps and hidden hazards;

- never mow across slopes, but always either up or down.

- C 7** Be very careful when changing direction on slopes.
- C 8** Stop the blade when crossing terrain other than lawns and when the lawnmower is transported to and from the work area.
- C 9** Do not use the lawnmower with faulty guards or without safety devices fitted, such as, for example, the grass bag.
- C 10** Do not modify the engine adjustments and to not tamper to increase the engine speed. If the speed of the engine is too high, this could cause personal injuries.
- C 11** Disengage the blade and drive control before starting the engine.
- C 12** Hands and feet must be kept away from the blade. Always keep away from the grass unloading opening.
- C 13** Before leaving the driving seat:
- place the gearshift in neutral (N) and engage the parking brake (fig.37-38)
 - disengage the blade and lower the blade deck;
 - stop the engine and remove the key.

- C 14**  **HAZARD** - Before carrying out any inspection, cleaning and servicing operations on the machine, before unblocking the grass unloading pipe, stop the engine, take out the ignition key and follow the instructions in the manual.



HAZARD - The blades are sharp; risk of serious injury. Before carrying out any inspection, cleaning and repair operations on the cutting parts, stop the engine and take out the ignition key. Now disconnect the spark plug wire, and keep the cap away from the plug (fig. 51), to prevent accidental starting.



HAZARD - The blades are sharp; risk of serious injury. Wait for the blade and all the moving parts to come to a halt before touching them. The blade will continue turning for some time after switching off the engine or disabling the blade control.

3.2 FILLING WITH AND CHECKING ENGINE OIL



IMPORTANT The machine is shipped without lubricating oil in the engine.

CAUTION Irreparable damage to engine; fill up with oil before starting the engine.



HAZARD Filling up must be done with the engine switched off.

- 1) Lift the seat and the door of the engine compartment (fig.31)
- 2) Unscrew the oil cap.
- 3) Use a funnel to fill up (fig. 33).
The oil level must be between the MIN and MAX notches of the dipstick (see fig.33).
Do not exceed the maximum level.
Screw the oil cap back on.

Follow the instructions in the attached engine manufacturer's manual.

4. CONTROLS AND START-UP



IMPORTANT Only the preliminary machine control functions are explained in this chapter. To enable the controls (subsequently) refer to the following chapters 4.3 and 4.4.

4.1 CONTROLS AND CONTROL INSTRUMENTS

STEERING WHEEL (fig.4 part.9) - Directly steers the front wheels.

BRAKE / CLUTCH PEDAL (fig.4 part. 11)

This pedal has a dual function :

BRAKE e CLUTCH

BRAKE: with the machine moving, press the pedal to quickly slow down or stop the machine. The brake operates on the rear wheels.

PARKING BRAKE: with machine stopped :



- 1) keep the pedal pressed
- 2) lift the parking brake lever and keep lifted
- 3) release the pedal

This way, the rear wheels remain braked

To release the parking brake, fully press the pedal (the parking brake lever is automatically released and returns to down position).

CLUTCH: the same brake pedal, in the top part of its stroke, works as a clutch pedal for machine movement.

With the pedal released, the clutch is completely engaged and transmits movement to the rear wheels. Speed depends on which gear has been engaged.

MOVEMENT ENGAGEMENT AND SPEED CHANGE LEVER (fig.4 part.18)

- selects machine forward/reverse movement. This lever has 6 positions, corresponding to 4 forward gears "1-2-3-4", neutral position "N" and reverse gear "R".

- To switch from one gear to another, at mid stroke press the "brake/clutch" pedal (fig.4 part 11) and move the lever to the required position.



CAUTION: only engage the reverse gear when the machine is stopped.

CAUTION : before engaging the reverse gear, disengage blade rotation.

IGNITION KEY (model with manual start (fig.4 part 13) – if inserted and turned (pos. "I" ) , enables manual engine start. If turned to "0"  position, switches off engine.

IGNITION KEY (model with power start) (fig.4 part 13)

Rotation to "START"  position – automatic engine start.

If the key is released from "START" position, this automatically returns to "I" position .

If returned to "0"  position – switches off engine.

ENGINE START CABLE (fig.4 part. 14) – By giving the handle a good pull, the engine starts. After pulling, re-accompany the handle into its housing to facilitate automatic cable rewinding.

INSTRUCTION MANUAL

NOTE: engines with power start also feature cable start.

THROTTLE LEVER (fig.4 part 15) – reduced or increases engine revs.

SLOW pos.  engine minimum speed

FAST pos.  engine top speed

BLADE DECK UP/DOWN LEVER (fig.4 part 16)



- lifts or lowers the blade deck and thereby adjusts the grass cutting height.

There are 4 possible height adjustments.

Press the handle on the lever and accompany the lever to the required position.

When the button is released, the lever remains in the selected position.

Cutting heights: see technical data table.

BLADE ROTATION ENGAGEMENT LEVER (fig.4 part 17) – starts or stops blade rotation.



- Blade engaged



- Blade disengaged

If the lever is engaged without observing safety conditions, the engine switches off if it is running, or else cannot be started.

See chapter **1.6 Machine safety**

4.2 PREPARING FOR START-UP

If the machine has not been used for a long time, the operator must perform preliminary checks in order to be able to start and use the machine safely.

SAFETY SYSTEM OPERATION CHECK

Make sure the safety systems are in good working order by simulating the operating conditions indicated in paragraph 1.6. Make sure that to each operation corresponds the indicated effect.

4.3 START-UP

To start the engine:

1) Operate the parking brake.

Press down the brake/clutch pedal (fig.37 part 1).

Move the parking brake lever up (fig.37 part 2).

Release the brake/clutch pedal. This will remain in low position (see fig.38).

2) Lift the blade deck as far as it will go.



3) Disengage the blade.

4) Shift the gear lever to neutral "N" (fig. 39 part 3).

5) Shift the accelerator lever to accelerated position  (fig.39 part 4).

6) Turn the key (fig.40 part. 1) to "I" position .

7) Grip the cable start handle (fig.41). Give a long section of cable a strong and quick pull.

Repeat the operation until the engine starts.

Follow the instructions in the attached engine manufacturer's manual.

POWER START: perform the above start-up operations up to point 5.

1) Turn the key (fig.40 part.1) first to "I"  position and then to "START"  position.

2) As soon as the engine starts, release the key which will return to "I"  position.

ENGINE SWITCH-OFF

After using the machine:

1) Shift the accelerator lever (fig.39 part 4) to intermediate position. Let the engine run for at least 20 seconds.



In case of an EMERGENCY, switch off immediately.

2) Move the key to "0"  position.

3) Before leaving the machine, engage the parking brake and take out the ignition key.

4.4 DRIVING AND CUTTING

MOVING



CAUTION Be very careful when reversing. Never change direction of movement without first stopping the machine.

- 1) Start the engine (see paragraph 4.3).
- 2) Sit in the driver's seat.
- 3) Move the speed change lever as required (fig.39 part 3).
- 4) Increase the number of engine revs (if too low).
- 5) Release the parking brake by pressing the brake/clutch pedal (fig.38 part 1)
- 6) Slowly release the brake/clutch pedal to start forward movement of the machine.
- 6) Use the fastest gear "4" only for moving from one place to another and with the blade disengaged.



CAUTION This machine is not homologated for travelling on public roads. It must only be used in private areas, closed to traffic.

STOP

- 1) Press the brake/clutch pedal to stop the machine.

GRASS CUTTING



Before starting reverse travel "R", lift and disengage the blade.



CAUTION The reverse gear cannot be engaged with the cutting blade engaged. The engine would switch off immediately.

- 1) Start the engine (see paragraph 4.3).
- 2) Sit in the driver's seat.
- 3) Place the throttle control level to the maximum position .
- 4) Select the speed change lever on one of the first 3 gears (fig.39 part 3).
- 5) Operate the cutting blade by lifting the engaging lever (fig.39 part 2).
- 6) Lower the blade deck to the required height (fig.39 part 1)
- 7) Release the parking brake (fig.38 part 1)
- 8) Slowly release the brake/clutch pedal.



CAUTION Pedal release must always be gradual to prevent sudden engagement of the drive causing the vehicle to jump forward, with loss of control by the driver, especially on slopes.

EMPTYING THE GRASS BAG

If the cut grass remains on the ground, this means the grass bag is full:

- 1) Move to the cut grass emptying and storage area.
- 2) Stop the machine and operate the parking brake.
- 3) Cutting blade disengaged.
- 4) Remove the bag overturning lever as shown in fig.44-45.
- 5) Overturn to empty the contents (see fig.46).
- 6) Lower the bag so it completely adheres to the rear cover; if it does not, the safety switch will prevent blade engagement.

CLEANING THE GRASS UNLOADING PIPE



CAUTION This operation must always be performed with the engine switched off and the ignition key removed.

Grass could block the pipe due to:

- bag full
- speed too high
- grass too high

Proceed as follows:

- 1) Operate the parking brake.
- 2) Disengage blade rotation.
- 3) Lift the blade deck as far as it will go.
- 4) Switch off the engine and remove the key.
- 5) Release the bag.
- 7) Remove the accumulated grass from the rear part of the pipe.

CUTTING SUGGESTIONS

CAUTION The machine is not suitable for heavy-duty work and for mowing large quantities of grass.

When adjusting the cutting height and machine speed, be careful not to overstress the machine.

For problem-free use, the cutting height and the movement speed must be adapted to the height of the grass to be cut.

INSTRUCTION MANUAL

In case of blockages and drops in engine speed, engage a lower gear and further raise the blade deck.

On particularly rough surfaces, work with greater cutting height to prevent the blade knocking against any surface irregularities, with resulting damage to the blade and mechanical parts.



CAUTION When cutting on slopes, reduce speed of movement to ensure safety conditions.

Disengage the blade and move the deck to max height position every time an obstacle or hump has to be overcome.

The blade must be in perfect condition and sharp, so the cut is clean and without frays which could cause the grass to turn yellow.

The engine must be used at top speed, both to ensure a clean cut of the grass and to achieve good ejection of the cut grass through the unloading pipe.

In case of drought, do not use very low cutting levels so as not to damage the lawn.

It is best to cut the grass when the lawn is dry.

If the grass is very tall, two separate cutting operations are best performed, on different days; start with max height cutting with a low gear.

OPERATING TIMES AND DAYS

The time of operation of the lawnmower could be regulated by specific national or local laws. Contact the local authorities to find out.

4.5 TRANSPORT

To change work areas, the machine can only cover short distances.

- For longer distances, use a transport vehicle featuring loading ramps.

Push the machine by hand and with the gear lever in neutral.

- Do not lift using cables.

- Secure the machine adequately during transport.

5. MAINTENANCE

5.1 SAFETY PRECAUTIONS



CAUTION - HAZARD – Always carefully follow the instructions in the chapter: “Basic safety precautions” and in the paragraph “1.4” maintenance and deposit.



HAZARD Always replace the grass bag if this is torn, unstitched and shows damage to the plastic profiles.



HAZARD Due to the possible launching of grass and material collected up by the blade.



HAZARD - Before carrying out any inspection, cleaning and servicing operations on the machine, and before unblocking the grass unloading pipe, stop the engine, take out the ignition key and follow the instructions in the manual.



HAZARD – The blades are sharp: risk of serious injury to persons. Before cleaning, inspecting and repairing cutting parts, stop the engine and take out the ignition key. Now disconnect the spark plug wire, and keep the cap away from the plug to prevent accidental starting (fig.51).



HAZARD – Hot surfaces: danger of burns.

Wait for the engine to completely cool down before making any adjustments or servicing the engine itself.



HAZARD – Wear adequate clothes and work gloves to clean the blade and the blade deck and in all situations in which risks exist for your hands.



HAZARD – Never throw old oils, petrol or other polluting products away into the environment.



HAZARD - Blade sharpening and balancing adjustment, including removal and refitting, are demanding operations which require specific competence, as well as special equipment; especially for safety reasons, these operations must be carried out by a specialised after-sale centre. The same applies to blade replacement with a new one.



HAZARD – Any damaged or bent blades must always be changed for safety reasons. Always use original blades.

5.2 MACHINE CLEANING

MACHINE

Do not use high-pressure nozzles or aggressive liquids to wash the casing and the engine.

ENGINE

Periodically clean the air filter (fig.48-49) and check the ignition plug electrodes (fig. 50-52).

To service the engine, follow the instructions in the attached engine manufacturer's manual.

At the start of each season, **check the machine and have it serviced by a specialised after-sales centre.**

GRASS BAG

The grass bag can be cleaned by means of a strong jet of water.

BLADE DECK

Washing the inside of the blade deck and of the grass unloading pipe can be done as follows:

- 1) position the machine on an outside floor;
- 2) fit the grass bag;
- 3) connect the flexible water hose (fig.53 part 1) at junction (fig.53 part.2) to the blade deck;
- 4) sit in the seat and engage the parking brake; move the gear lever to neutral (N);
- 5) move the blade deck to minimum level (full down);
- 6) start the engine;
- 7) allow the blade to turn for a few minutes.

Release the bag and rinse it with a strong jet of water.

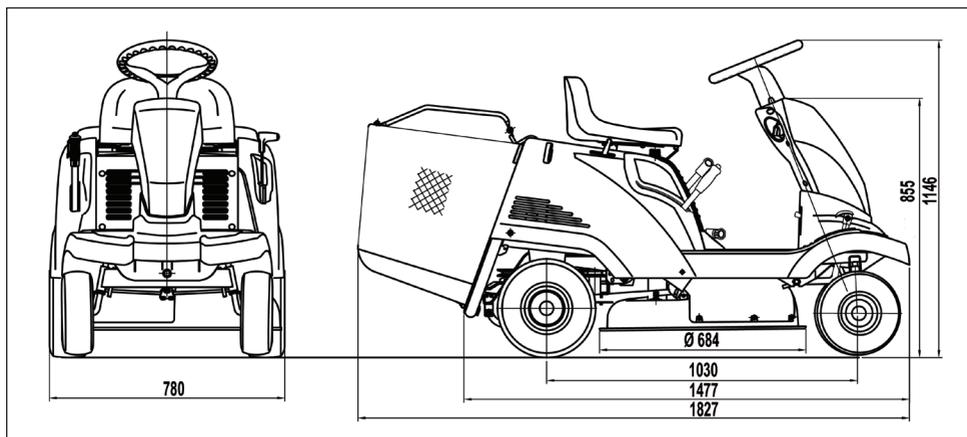
INSTRUCTION MANUAL

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

6.1 TECHNICAL DATA TABLE

Blade diameter	61.6 cm	
Blade screw tightening torque	40 Nm	
Cutting height (on 4 levels)	3 – 9 cm	
Front wheels	11 x 4.00 – 5	
Rear wheels	13 x 5.00 – 6	
Wheel inflation pressure	1,4 bar	
Forward movement speed (theoretic with engine revs 3000 1/min)		
- in 1st gear	1.5 km/h	- in 2st gear 2.5 km/h
- in 3st gear	3.4 km/h	- in 4st gear 4.5 km/h
- in reverse	1.5 km/h	
Gross bag capacity	130 liters	
Net weight (model SG 962 RDA – XCH62)	120 kg	
Gross weight (complete with packaging)	150 kg	
Net weight (model SG 962 RDE – XCH62E)	125 kg	
Gross weight (complete with packaging)	155 kg	

6.2 MACHINE DIMENSIONS



SANDRIGARDEN reserves the right to make
any technical or stylistic modifications to the product or this manual without prior no.

SANDRIGARDEN se réserve le droit d'apporter toute modification
technique ou esthétique sans avertir au préalable.

SANDRIGARDEN

Sede legale: via Manzoni, 22 - 36027 - ROSÀ (VI) - ITALIA S.r.l
Uffici: via Verdi, 13 - 23847 - MOLTENO (LC) - ITALIA Tel. 031/3570411 - Fax.031/35704435